

# MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

## NIVELEUR DE QUAI HYDRAULIQUE



LE PRODUIT RÉEL PEUT NE PAS CORRESPONDRE EXACTEMENT À L'IMAGE PRÉSENTÉE



### AVERTISSEMENT

N'utilisez pas et n'effectuez pas d'entretien sur ce produit avant d'avoir lu et compris l'intégralité du contenu de ce manuel. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

**BLUE GIANT®**

## TABLE DES MATIÈRES

1.0	À PROPOS DES NIVELEURS DE QUAI HYDRAULIQUES	4
1.1	REGISTRE D'ACHAT DU PROPRIÉTAIRE	4
2.0	INTRODUCTION	5
2.1	INFORMATIONS SUR LA GARANTIE	5
2.2	EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ	5
2.3	NOTE DU FABRICANT	5
2.4	RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE	6
3.0	MANUEL DU PROPRIÉTAIRE SUR L'IDENTIFICATION DES MESSAGES DE SÉCURITÉ PAR COULEUR	7
3.1	AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ OPÉRATIONNELLE	7
4.0	PROCÉDURE ET RÈGLES DE VERROUILLAGE/ÉTIQUETAGE	8
5.0	FONCTIONNEMENT DE LA STATION DE COMMANDE	9
5.1	FONCTION DU BOUTON	9
6.0	CONFIGURATION DE L'ENTRETOISE DU QUAI	10
6.1	ACTIVATION DE L'ENTRETOISE DU QUAI	10
6.2	DÉSACTIVATION DE L'ENTRETOISE DU QUAI	10
7.0	ENTRETIEN	11
7.1	PROGRAMME D'ENTRETIEN PLANIFIÉ (PEP)	11
7.2	INSPECTION QUOTIDIENNE PAR L'OPÉRATEUR	11
7.3	ENTRETIEN ET MAINTENANCE DE ROUTINE	11
7.4	INTERVALLES DU PROGRAMME D'ENTRETIEN PLANIFIÉ	11
7.5	SÉQUENCE D'ENTRETIEN	11
7.6	FLUIDES HYDRAULIQUES RECOMMANDÉS	11
7.7	LISTE DE VÉRIFICATION DES PROCÉDURES D'ENTRETIEN QUOTIDIEN (PEQ) - NIVELEUR DE QUAI HYDRAULIQUE	12
8.0	INSTRUCTIONS D'UTILISATION	13
8.1	DESCRIPTION FONCTIONNELLE	13
8.2	DÉPLOIEMENT DU NIVELEUR DE QUAI	14
8.3	STOCKAGE DU NIVELEUR DE QUAI	14
8.4	CHARGEMENT DU NIVEAU INFÉRIEUR/DE FIN	15
9.0	IDENTIFICATION ET EMBLACEMENT DES AUTOCOLLANTS	16
10.0	ILLUSTRATIONS DES COMPOSANTS DE L'ÉQUIPEMENT	17
10.1	LISTE DE CONTRÔLE DES COMPOSANTS LIVRÉS	17
10.2	ASSEMBLAGE MÉCANIQUE - NIVELEUR DE QUAI HYDRAULIQUE	18
10.3	ASSEMBLAGE MÉCANIQUE - NIVELEUR DE QUAI HYDRAULIQUE	19
10.4	PONT	20
10.4	PONT AVEC BARRIÈRE DE LÈVRE	21
10.5	ARBRE DE LÈVRE	21
10.6	LÈVRE	22
10.7	LÈVRE - BARRIÈRE DE QUAI	23
10.8	CADRE	24
10.9	DIMENSIONS DE LA FOSSE STANDARD	25
11.0	IDENTIFICATION DES PIÈCES DU GROUPE D'ALIMENTATION	26

## TABLE DES MATIÈRES (SUITE)

11.1	IDENTIFICATION DES PIÈCES DU GROUPE D'ALIMENTATION AVEC COMMANDE DE LÈVRE	27
12.0	DÉPANNAGE DU NIVELEUR DE QUAI	28
13.0	FEU DE SIGNALISATION EXTÉRIEUR FACULTATIF/PANNEAU D'IMAGE EN MIROIR	30
13.1	CCAPTEUR D'INTERVERROUILLAGE DE POSITION INITIALE FACULTATIVE	30
14.0	SCHÉMAS DE CÂBLAGE	30
14.1	SCHÉMA DE CÂBLAGE SP1 — 110–130 V MONOPHASÉ	31
14.2	SCHÉMA DE CÂBLAGE SP1 — 208–240 V MONOPHASÉ	32
14.3	SCHÉMA DE CÂBLAGE SP2 — MONOPHASÉ	33
14.4	SCHÉMA DE CÂBLAGE SP2 — TRIPHASÉ	34
14.5	BLUE GENIUS OR OU PLATINE	34

## 1.0 À PROPOS DES NIVELEURS DE QUAI HYDRAULIQUES

Le niveleur de quai hydraulique Blue Giant est un système hautement performant. Des poutres en J renforcées à haute résistance sont soudées aux points d'impact dynamiques sous le pont, empêchant l'« affaissement » et assurant l'intégrité structurelle. Les composants hydrauliques augmentent l'efficacité de fonctionnement et réduisent les besoins en entretien.

Des poutres en J renforcées à haute résistance sont soudées aux points d'impact dynamiques sous le pont, empêchant l'« affaissement » et assurant l'intégrité structurelle.

## 1.1 REGISTRE D'ACHAT DU PROPRIÉTAIRE

### REGISTRE D'ACHAT DU PROPRIÉTAIRE

Veillez consigner ces informations pour toute demande ultérieure et pour valider la garantie. (Consultez la section 2.1 relative à la validation de la garantie.)

Concessionnaire :	Date de mise en service :
	Nombre d'unités :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :
Numéro de série :	N° de porte :

Le fabricant propose une gamme complète de niveleurs de quai, d'équipements de sécurité pour quais, d'accessoires, d'équipements ergonomiques et de levage à ciseaux, de joints et d'abris, ainsi que de chariots industriels. Parallèlement à notre programme d'amélioration continue des produits, les spécifications sont sujettes à modification sans préavis (consultez la section 2.2 « Exclusion de responsabilité » de ce manuel). Veuillez contacter le fabricant afin d'obtenir les informations les plus récentes. Certaines fonctionnalités illustrées peuvent être en option sur certains marchés.

### AVIS

Consultez la section 9.0 « Identification et emplacement des autocollants », élément n° 5, pour l'emplacement du numéro de série.

## 2.0 INTRODUCTION

Vous trouverez ci-dessous un guide rapide des procédures importantes à suivre lors de l'utilisation de l'équipement de quai de chargement.

Il n'est pas destiné à couvrir ni ne suggère de couvrir toutes les procédures nécessaires pour garantir un fonctionnement sûr. Tous les opérateurs doivent connaître et respecter toutes les réglementations en matière de sécurité au travail applicables à l'exploitation du quai de chargement. Ces lois et réglementations comprennent, sans s'y limiter :

La loi sur la sécurité et la santé au travail

La réglementation canadienne sur la santé et la sécurité au travail

Les lois sur la sécurité et la santé au travail des différents États (États-Unis)

Pour plus d'informations sur ces réglementations ainsi que sur les normes industrielles pouvant s'appliquer à ce produit, veuillez contacter :



American National Standards Institute (ANSI)

1430 Broadway

New York, NY 10018

Tél. : 212.642.4900

www.ansi.org

Également membre de l'association :



Équipement de quai de chargement (Fabricants d'équipements pour quais de chargement)

Une section produits de l'industrie américaine de la manutention des matériaux

Une branche de l'industrie de la manutention des matériaux

8720 Red Oak Blvd, Suite 201

Charlotte, NC, 28217-3992

Tél. : 704.676.1190

www.mhi.org/lodem

## 2.1 INFORMATIONS SUR LA GARANTIE

Nous vous remercions d'avoir acheté des produits Blue Giant. Nous apprécions votre confiance et sommes convaincus que notre produit vous donnera entière satisfaction pendant de nombreuses années. Si vous rencontrez un problème avec notre produit, notre équipe d'assistance à la clientèle est à votre disposition pour vous aider concernant le ou les produits Blue Giant que vous avez achetés.

Pour valider la garantie sur un équipement récemment acheté, veuillez remplir et envoyer vos informations via notre formulaire d'enregistrement de garantie en ligne sur [www.BlueGiant.com](http://www.BlueGiant.com).

Pour plus d'informations sur le service à la clientèle Blue Giant, veuillez communiquer avec votre distributeur, représentant ou artenaire agréé Blue Giant le plus proche de chez vous. Vous pouvez également consulter le site [www.BlueGiant.com](http://www.BlueGiant.com) ou appeler le 1.905.457.3900.

**REMARQUE: Pour toute question relative à la garantie :**

### INFORMATIONS SUR LE CONCESSIONNAIRE

Nom :

Contact :

Téléphone :

## 2.2 EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures corporelles ou matérielles résultant de défauts ou de vices du ou des produit(s), ou d'une utilisation incorrecte de l'équipement de chargement du quai. Le fabricant décline également toute responsabilité en cas de perte de profits, d'arrêts de production ou de pertes indirectes similaires subies par l'acheteur. Les dommages causés à des tiers, quelle qu'en soit la nature, ne donnent pas lieu à indemnisation.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications aux modules, composants et accessoires, dans le cadre de son programme continu d'amélioration et de développement des produits. Les caractéristiques techniques, les consignes d'utilisation et les illustrations contenues dans ce manuel peuvent être modifiées sans préavis. Veuillez contacter le fabricant afin d'obtenir les informations les plus récentes.

## 2.3 NOTE DU FABRICANT

L'équipement du quai a été soigneusement inspecté et testé dans l'usine du fabricant avant son expédition, mais il est impératif de vérifier son état à la réception afin de détecter tout dommage éventuel lié au transport. Tout dommage constaté pendant le transport doit être consigné sur la copie signée du document de transport. Signalez tout dommage au transporteur **DANS LES 48 HEURES**.

## 2.4 RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE

1. Le propriétaire doit être conscient du danger inhérent à l'interface entre le quai et le transporteur de marchandises. Le propriétaire doit donc former les opérateurs à utiliser l'équipement et les accessoires du quai de manière sûre, conformément aux recommandations du fabricant.
2. Le propriétaire doit se familiariser avec les procédures et les caractéristiques techniques suivantes et demander le remplacement immédiat de tous les documents fournis par le fabricant qui sont manquants, endommagés ou illisibles. Voici une liste des meilleures pratiques pour l'utilisation et l'entretien de l'équipement de quai.
  - • Consignes d'installation
  - • Consignes d'utilisation
  - • Listes des procédures d'entretien quotidien
  - • Procédures d'inspection
  - • Listes des pièces de rechange recommandées

Dès réception de tout équipement de quai nouvellement acheté, le propriétaire doit vérifier la présence des manuels d'utilisation, des affiches d'utilisation et de toute autre documentation nécessaire à la formation du personnel du quai sur l'utilisation sûre et efficace de l'équipement.
3. Tout équipement du niveleur de quai Blue Giant doit faire l'objet d'un entretien planifié et périodique. Les exigences en matière d'entretien varient selon la fréquence d'utilisation et l'application; le propriétaire doit donc consulter son distributeur Blue Giant agréé afin d'obtenir des recommandations concernant le programme d'entretien. Des données écrites attestant de l'exécution de ces procédures doivent être conservées conformément aux exigences en matière de garantie.
4. Tout équipement du quai présentant des dommages structurels, des irrégularités de fonctionnement ou ayant pu être compromis doit être retiré du service jusqu'à ce qu'un représentant du fabricant formé et agréé puisse effectuer une inspection et réaliser les réparations nécessaires.
5. Comme pour toute autre machine, l'équipement de quai nécessite un entretien, une lubrification et des réglages réguliers. Les procédures recommandées sont détaillées dans la liste de vérification du programme d'entretien planifié (PEP) incluse dans les manuels d'installation et techniques. Il est recommandé, pour toute intervention autre que les procédures d'entretien de base décrites dans le présent manuel, que vous communiquez avec votre représentant Blue Giant.
6. Le propriétaire doit s'assurer que toutes les plaques signalétiques et étiquettes de sécurité sont en place et lisibles, et que les manuels appropriés sont fournis aux utilisateurs autorisés. Les plaques signalétiques, étiquettes de sécurité et manuels de remplacement sont disponibles auprès du service après-vente Blue Giant. Consultez la section « Identification et emplacement des autocollants » dans ce manuel pour plus d'informations.
7. Le propriétaire ou un représentant qualifié et agréé doit vérifier que tous les freins du transporteur de marchandises ont été serrés et qu'un dispositif de retenue du véhicule et/ou des cales de roue sont correctement enclenchés avant de commencer les procédures de transbordement. Pour des raisons de sécurité, les remorques doivent être maintenues fermement en place afin d'éviter toute séparation accidentelle du quai de chargement.
8. Sauf accord écrit spécifique de Blue Giant Equipment Corporation au moment de la commande (et avant la fabrication), tous les équipements de quai Blue Giant sont vendus comme une offre complète et ne doivent en aucun cas être modifiés ou complétés (notamment en termes de configuration et de fonction) sans l'autorisation écrite d'un représentant agréé du fabricant. Ces modifications doivent également respecter les recommandations de sécurité du fabricant de l'équipement d'origine pour l'application particulière de l'équipement de quai.
9. Si, à la demande du propriétaire, Blue Giant ne fournit pas tout ou une partie des composants du groupe d'alimentation et/ou du panneau de commande de l'équipement de quai, le propriétaire assume la responsabilité de tous les problèmes opérationnels et de sécurité liés à la configuration qui en résulte.
10. Le propriétaire doit respecter les informations de classification de charge indiquées sur la plaque signalétique du produit. Le non-respect de ces exigences annulera la garantie du produit.

### 3.0 MANUEL DU PROPRIÉTAIRE SUR L'IDENTIFICATION DES MESSAGES DE SÉCURITÉ PAR COULEUR

Ce manuel comprend des messages de sécurité à code couleur qui clarifient les consignes et indiquent les zones présentant un danger potentiel. Afin d'éviter tout risque de dommages matériels, de blessures graves ou de décès, veuillez respecter scrupuleusement les consignes et les avertissements contenus dans ces messages. Si les autocollants d'avertissement sont endommagés ou manquants, remplacez-les immédiatement. Évitez les accidents en identifiant les procédures ou situations dangereuses avant qu'elles ne se produisent.

#### **DANGER**

Des blessures graves, voire mortelles, sont susceptibles de se produire si les instructions ne sont pas respectées.

#### **AVIS**

Les procédures marquées comme importantes doivent être suivies afin d'éviter d'endommager les machines.

#### **AVERTISSEMENT**

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

#### **ATTENTION**

Les consignes marquées « Attention » concernent les procédures d'utilisation sécuritaires. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles.

### 3.1 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ OPÉRATIONNELLE

#### **DANGER**

1. N'entrez pas dans la zone de la fosse sous le niveleur de quai.
2. AVANT DE COMMENCER TOUTE PROCÉDURE D'ENTRETIEN :
  - Suivez les procédures de verrouillage/étiquetage.
3. N'utilisez jamais un niveleur de quai en panne ou endommagé. Faites effectuer les réparations immédiatement par un technicien de service qualifié.
4. Sécurisez toujours et centrez les charges sur les chariots élévateurs. Des charges mal arrimées ou déséquilibrées sont dangereuses.

#### **AVERTISSEMENT**

- Le point d'articulation supérieur constitue un point de pincement dangereux. N'utilisez pas les doigts ou les mains pour retirer des corps étrangers.
- Affichez des avertissements de sécurité et barricadez la zone de travail au niveau du quai et au niveau du sol afin d'empêcher toute utilisation non autorisée du niveleur de quai pendant l'entretien/la maintenance.
- Ne laissez jamais le niveleur de quai sans surveillance en position levée.
- Assurez-vous toujours que la lèvre est placée à l'intérieur de la serrure de nuit après avoir mis le quai en position de stationnement. Ne laissez jamais les charges sur le niveleur de quai.
- Ne tentez pas de lever le niveleur de quai si quelqu'un se tient dessus.
- N'utilisez pas le niveleur de quai si toute la largeur de la lèvre n'est pas entièrement supportée par le plateau de chargement du véhicule.
- N'utilisez pas le niveleur de quai au-delà de sa capacité nominale.
- Ne roulez pas et ne marchez pas sur le camion/la remorque tant que celui-ci/celle-ci n'est pas garé(e) contre les pare-chocs du quai, que les roues ne sont pas calées ou que le dispositif de retenue du véhicule n'est pas complètement enclenché.
- N'essayez jamais de soulever ou de maintenir la lèvre à la main. Des blessures corporelles graves pourraient survenir.
- Ne retirez jamais les cales de roue avant que le chargement/déchargement soit terminé et que le chauffeur du camion ait reçu l'autorisation de quitter le quai.

#### **AVIS**

1. Ne connectez pas l'équipement de soudage à la terre à des composants électriques.
2. Ne fixez pas la machine à souder comme mise à la terre à la plate-forme de nivellement lorsque vous soudez sur l'ensemble du châssis de base. Fixez la machine à souder uniquement à l'ensemble du châssis de base.
3. Gardez toujours la zone de travail propre et sans déchets.
4. Nettoyez toujours la saleté et les débris sur toutes les ouvertures latérales.
5. Nettoyez toujours la saleté et les débris sur la charnière de lèvre.
6. Nettoyez toujours les déversements secs et liquides immédiatement après qu'ils apparaissent.
7. Maintenez toujours un éclairage adéquat dans la zone de travail.
8. Si une procédure n'est pas clairement définie dans ce manuel, contactez votre représentant de service agréé.

#### **ATTENTION**

1. Seul le personnel formé est autorisé à utiliser ou à entretenir cet équipement.
2. N'utilisez pas l'équipement de quai tant que le véhicule de transport n'est pas garé contre les butoirs de quai.
3. Garez toujours l'équipement de quai après utilisation.
4. Effectuez des inspections et un entretien réguliers. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures corporelles.
5. En cas de dysfonctionnement, appelez immédiatement votre représentant de service agréé ou le fabricant.

#### 4.0 PROCÉDURE ET RÈGLES DE VERROUILLAGE/ ÉTIQUETAGE

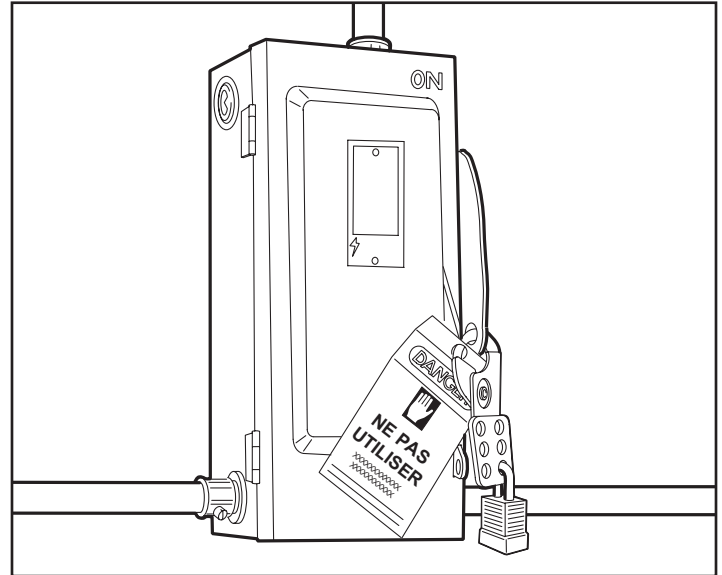
Conformément aux règles et réglementations de l'Occupational Safety and Health Administration (OSHA), tous les employés concernés doivent être informés du fait que la machine ou l'équipement sera arrêté et verrouillé afin d'effectuer des travaux de réparation ou d'entretien. Contrôlez la zone de travail pour vous assurer que tout le personnel a été évacué ou déplacé vers un lieu sûr. L'alimentation électrique de la machine ou de l'équipement doit être verrouillée en position ARRÊT ou déconnectée de la source d'énergie. Blue Giant recommande vivement d'utiliser uniquement des dispositifs et procédures de verrouillage approuvés par l'OSHA.

Le dispositif d'isolation de l'énergie doit porter une étiquette d'avertissement bien visible indiquant le fait que des travaux sont en cours sur l'équipement, ainsi que le nom de l'employé autorisé responsable du verrouillage. Les avis d'étiquetage ne doivent en aucun cas être susceptibles de se détériorer ou de devenir illisibles en raison des conditions météorologiques ou de leur exposition à des produits chimiques et à l'humidité.



### AVERTISSEMENT

Verrouillez et étiquetez toujours toute source d'alimentation avant d'effectuer des travaux sur des appareils ou des commandes électriques, conformément aux réglementations de l'OSHA et aux codes électriques locaux approuvés.

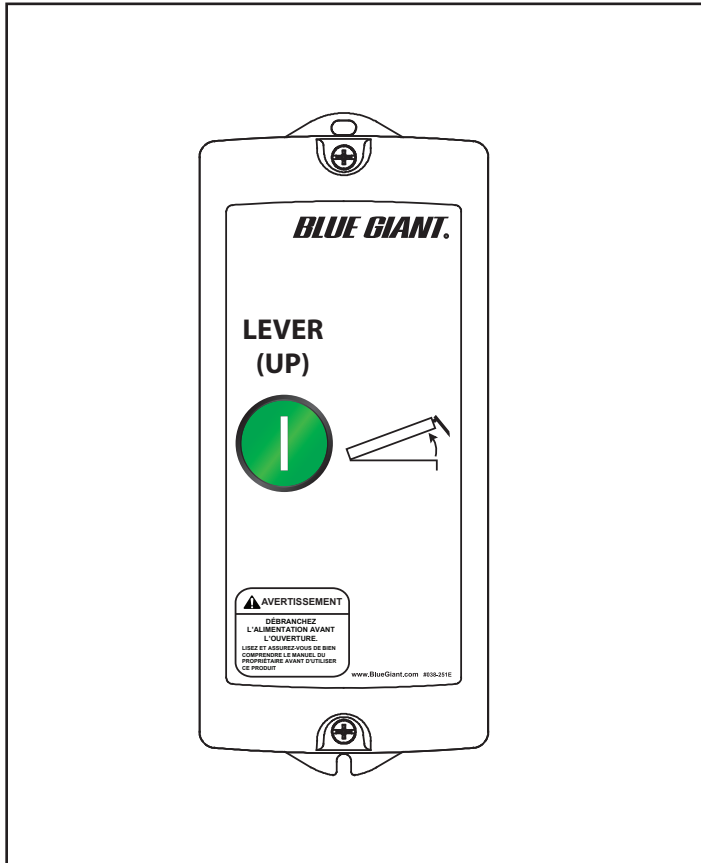


Méthode approuvée pour le verrouillage/l'étiquetage.

## 5.0 FONCTIONNEMENT DU POSTE DE COMMANDE

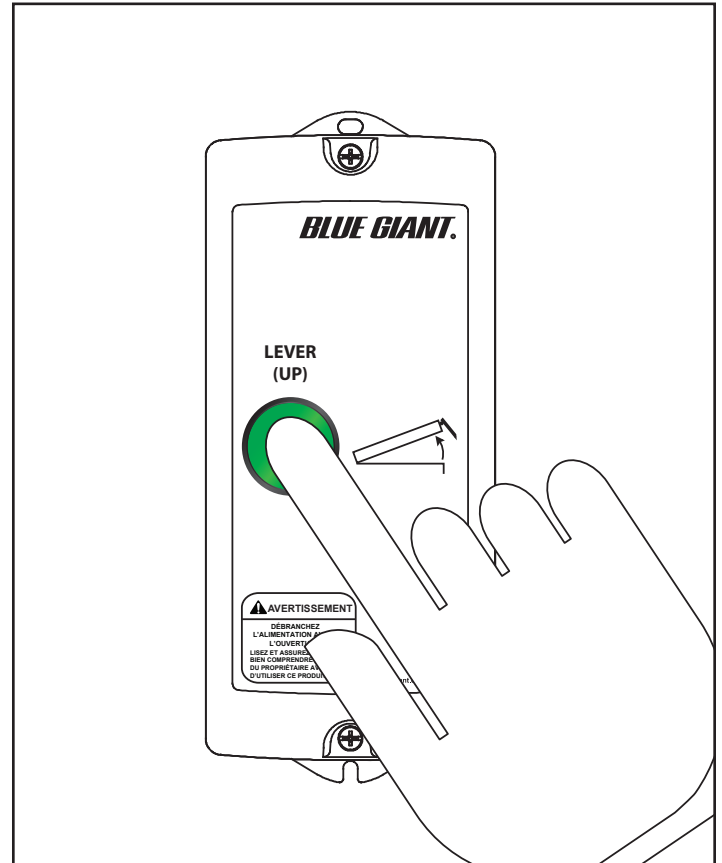
### POSTE DE COMMANDE INDÉPENDANT

Contrôle un seul niveleur de quai, équipé d'un bouton « HAUT » à pression constante.



## 5.1 FONCTION DU BOUTON

Le bouton « LEVER » (UP) active le niveleur de quai lorsque vous l'appuyez et le maintenez enfoncé.



## **⚠ ATTENTION**

Pour des raisons de sécurité, la vue de l'opérateur sur le niveleur de quai en mouvement ne doit jamais être obstruée. Les obstructions potentielles comprennent, sans s'y limiter, le mur du quai, les rideaux et les marchandises empilées. Assurez-vous que le champ de vision de l'opérateur demeure dégagé pendant tout le cycle de fonctionnement du niveleur de quai.

## 6.0 CONFIGURATION DE L'ENTRETOISE DU QUAI

### **⚠ DANGER**

Ne pas sécuriser correctement le pont du niveleur de quai avant de travailler en dessous peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort. Enclenchez d'abord l'entretoise de quai ET le support d'entretien. Si le dispositif ne peut pas être enclenché correctement, communiquez avec votre représentant de service agréé.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Affichez des avertissements de sécurité et barricadez la zone de travail au niveau du quai et au niveau du sol. Avisez tout le personnel concerné que des travaux sont en cours sur l'appareil et suivez la procédure appropriée de verrouillage. Assurez-vous que l'alimentation électrique de l'appareil est complètement coupée et qu'elle ne peut pas être rétablie accidentellement.

## 6.1 ACTIVATION DE L'ENTRETOISE DE QUAI

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Le port d'une protection de la tête et de tout autre ÉPI applicable est recommandé lors de travaux en dessous ou autour du pont levé.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Installez l'entretoise de quai et le support d'entretien secondaire uniquement lorsque l'appareil est complètement levé et déployé.

### **⚠ ATTENTION**

Le port d'un support d'entretien et d'un casque de sécurité est obligatoire lors de l'exécution de cette étape.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

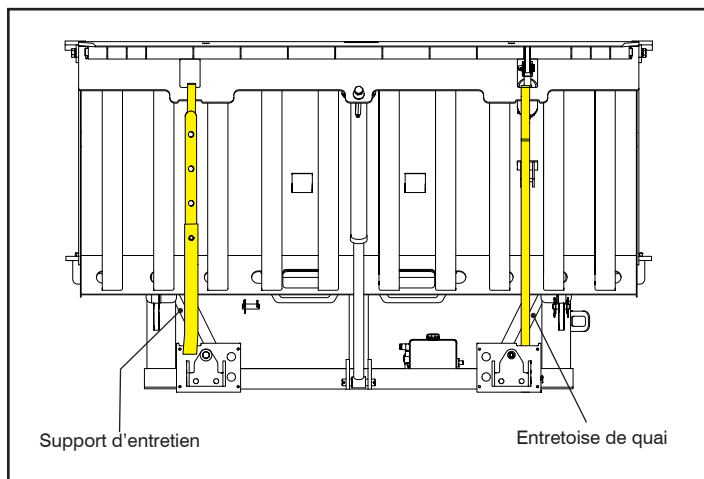
L'utilisation d'un support d'entretien (réf. n° 796-710) conjointement avec l'entretoise de quai est obligatoire lors de travaux sous le niveleur.

Ce quai est équipé d'une entretoise de quai monobloc qui doit être utilisée, conjointement avec un support d'entretien, lors des inspections sous le quai ou des réparations/entretiens. La forme en V assure un support sécuritaire du grand dossier et de la lèvre.

Pour appliquer l'entretoise de quai, une personne soulève le pont tandis qu'une autre met l'entretoise en place.

Il est recommandé d'utiliser un outil de récupération lors du retrait de l'entretoise de quai depuis sa position de rangement sous le quai.

REMARQUE : Il est recommandé d'effectuer cette étape avec l'aide d'une autre personne.



Support d'entretien (Réf. 26-011895) et entretoise de quai (Réf. 796-710).

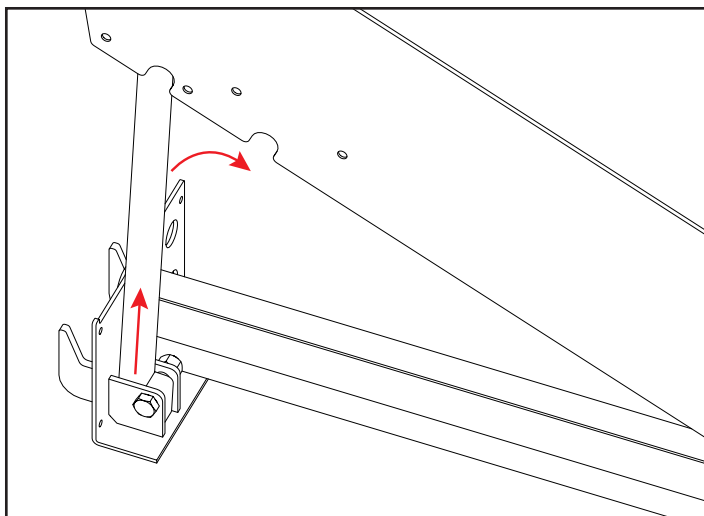
## 6.2 DÉSACTIVATION DE L'ENTRETOISE DE QUAI

### **⚠ ATTENTION**

Retirez le support d'entretien uniquement APRÈS avoir désenclenché l'entretoise de quai (ou dispositif équivalent).

Après avoir vérifié qu'il est sécuritaire de désenclencher l'entretoise de quai, tirez celle-ci vers le haut et redescendez-la doucement en position de rangement.

Ne vous tenez pas dans la trajectoire du niveleur de quai pendant le processus de désenclenchement, au cas où le quai chuterait de façon imprévue.



## 7.0 ENTRETIEN



### AVERTISSEMENT

N'utilisez pas et/ou n'effectuez pas d'entretien sur ce niveleur avant d'avoir lu et compris toutes les informations et instructions de sécurité contenues dans le présent document, ainsi que sur le niveleur.

Ne travaillez pas en dessous ou autour du niveleur de quai sans avoir d'abord installé des barrières adéquates afin d'empêcher de façon positive les véhicules d'entrer dans la zone de travail.

Suivez les procédures appropriées de verrouillage/d'étiquetage.

Tenez vos mains et vos pieds à l'écart des points de pincement du niveleur de quai et portez des vêtements de sécurité appropriés : lunettes, gants et bottes de travail.

L'entretoise de quai et le support d'entretien doivent être en place avant de commencer les procédures d'entretien.

### 7.1 PROGRAMME D'ENTRETIEN PLANIFIÉ (PEP)

En plus des Procédures d'entretien quotidien (PEQ), le fabricant recommande (et les réglementations locales peuvent l'exiger) qu'un programme d'entretien planifié (PEP) et un programme d'inspection de sécurité soient régulièrement mis en œuvre par un technicien de maintenance formé et agréé afin de maintenir l'équipement dans un état de fonctionnement sûr. Le PEP permettra d'effectuer une inspection approfondie de la sécurité et de l'état de fonctionnement du niveleur de quai. Les réglages et réparations nécessaires peuvent être effectués pendant le PEP, ce qui augmentera la durée de vie des composants et réduira les temps d'arrêt imprévus.

Les procédures recommandées pour un programme d'entretien planifié périodique comprenant des inspections, des vérifications opérationnelles, des nettoyages, des lubrifications et des réglages mineurs sont décrites dans le manuel d'installation et technique pour ce produit.

Un concessionnaire ou distributeur agréé est prêt à vous aider dans le cadre d'un programme d'entretien planifié en mettant à votre disposition du personnel de service qualifié et expérimenté dans l'entretien des niveleurs de quai.

### 7.2 INSPECTION QUOTIDIENNE PAR L'OPÉRATEUR

Le niveleur de quai doit toujours être examiné par l'opérateur AVANT TOUTE UTILISATION afin de s'assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité.

Le fabricant recommande de faire plusieurs photocopies de la liste de vérification des PEQ (consultez la section 6.6). L'opérateur doit remplir ce formulaire afin de conserver des données quotidiennes des opérations et des problèmes d'entretien.

### 7.3 ENTRETIEN ET MAINTENANCE DE ROUTINE

L'entretien et la maintenance réguliers du niveleur de quai sont essentiels pour l'efficacité opérationnelle et la maîtrise des coûts, et surtout pour la sécurité des opérateurs. Un niveleur défectueux représente un danger potentiel pour l'opérateur et les autres personnes travaillant à proximité. Comme pour tout équipement de qualité, veillez à maintenir le niveleur de quai en bon état de fonctionnement en suivant

le programme d'entretien recommandé. Le fait de ne pas entretenir ou utiliser correctement le niveleur de quai dans les limites de sa classe de charge peut entraîner l'annulation de la garantie du fabricant.

### 7.4 INTERVALLES DU PROGRAMME D'ENTRETIEN PLANIFIÉ

Prévoyez l'intervention d'un technicien qualifié en réparation de niveleurs de quai pour effectuer un entretien planifié périodique tous les trois mois pour les opérations à un seul quart de travail, ou tous les mois pour les opérations à quarts multiples. Pour plus de détails, contactez le fabricant/le concessionnaire agréé.

### 7.5 SÉQUENCE D'ENTRETIEN

Nettoyage, notamment de la zone de fosse

Inspection visuelle de tous les composants

Lubrification, si nécessaire (par un technicien de maintenance qualifié uniquement)

Test de fonctionnement de toutes les fonctions

Réglages, si nécessaire (par un technicien de maintenance qualifié uniquement)

Vérification de l'absence ou de l'endommagement des butoirs de quai.

Enregistrement des détails et des résultats de l'inspection dans les dossiers des propriétaires.

### 7.6 FLUIDES HYDRAULIQUES RECOMMANDÉS

Les niveleurs propose les huiles hydrauliques suivantes :

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
091-031	Huile hydraulique standard, MV22
090-624	Huile hydraulique arctique, MV15
091-286	Huile hydraulique biodégradable, BIO 40

### AVIS

L'utilisation d'autres huiles peut endommager l'équipement.

Les lois sur le transport classent ces huiles comme matières dangereuses, elles ne peuvent donc pas être expédiées aux clients. Vente sur place uniquement. Si vous avez besoin d'aide pour trouver une source d'huile hydraulique pour l'équipement de quai Blue Giant, contactez un concessionnaire Blue Giant local.

## 7.7 LISTE DE VÉRIFICATION DES PROCÉDURES D'ENTRETIEN QUOTIDIEN (PEQ) - NIVELEUR DE QUAI HYDRAULIQUE

CONTRÔLÉ PAR : \_\_\_\_\_ DATE : \_\_\_\_\_

NUMÉRO DE SÉRIE : \_\_\_\_\_ NUMÉRO DE PORTE : \_\_\_\_\_

Transmettez cette liste de contrôle à la personne responsable de l'entretien de l'équipement de quai. Consultez la section 1.1 « Registre d'achat du propriétaire » pour la date de mise en service.

**CONSIGNES :** Indiquez « CONFORME À L'UTILISATION » en cochant ✓ la case appropriée pour chaque point d'inspection. Indiquez « NON CONFORME À L'UTILISATION » en marquant une croix sur la case appropriée pour chaque point d'inspection.

AU QUOTIDIEN (PEUT ÊTRE EFFECTUÉ PAR LE PROPRIÉTAIRE OU L'OPÉRATEUR) :

- Retirez tous les débris qui pourraient s'être accumulés autour de l'équipement du quai
- Vérifier le fonctionnement sans complication de l'équipement du quai ainsi que des systèmes d'éclairage intérieur et extérieur (si installés)
- Vérifier que la signalisation extérieure est présente et lisible (si équipée)
- Retirer tout élément susceptible de causer un trébuchement autour de la zone du quai
- Vérifier que les pare-chocs/entretoises/extensions de quai sont en bon état de fonctionnement (si équipés)
- Vérifier les angles de bordure afin de détecter toute irrégularité (p. ex. fissures dans le béton)
- Vérifier que la porte basculante fonctionne correctement (si équipée)
- Vérifier que les étiquettes d'instructions, d'avertissement et de danger sont présentes et lisibles sur le produit. Remplacer au besoin
- Vérifier qu'un dispositif de retenue de véhicule ou, à défaut, des cales de roue sont présents et en bon état de fonctionnement

**PHOTOCOPIEZ CETTE LISTE DE CONTRÔLE ET REMPLISSEZ-LA RÉGULIÈREMENT POUR VOS DOSSIERS.**

**Expliquez brièvement les défauts dans l'espace prévu à cet effet ci-dessous :**

---

---

---

---

---



### DANGER

Lors de la réparation ou de l'entretien des composants électriques, effectuez les étapes de verrouillage/étiquetage conformément aux réglementations de l'OSHA et aux codes électriques approuvés.



### DANGER

Avant l'installation, placez des barrières adéquates pour empêcher le personnel non autorisé et les véhicules d'entrer dans la zone de travail.



### AVERTISSEMENT

Tous les travaux de réparation et d'entretien doivent UNIQUEMENT être effectués par du personnel formé et autorisé.

## 8.0 INSTRUCTIONS D'UTILISATION



### AVERTISSEMENT

N'utilisez pas ce niveleur à moins d'avoir reçu une formation et d'avoir été autorisé à le faire, ainsi que d'avoir lu et compris toutes les informations et instructions de sécurité contenues dans ce manuel. N'utilisez pas le niveleur de quai au-delà de sa capacité nominale. N'utilisez pas ce niveleur avant d'avoir vérifié son état. Signalez immédiatement toute réparation à votre supérieur hiérarchique et n'utilisez pas l'appareil tant que les réparations n'ont pas été effectuées. La négligence peut transformer une réparation mineure en un problème de service majeur et rendre le niveleur dangereux. N'essayez jamais de soulever ou de déplacer manuellement une partie quelconque du niveleur de quai.

Ne roulez pas sur le niveleur à moins que la lèvre ne soit solidement appuyée sur le plateau du camion et qu'elle ne présente un recouvrement minimal de 4 po (102 mm) sur sa surface.

Ne dépassez pas 4 mi/h lors du passage sur le niveleur de quai.

Ne roulez pas sur les bords du niveleur et/ou sur les blocs de pare-chocs du quai (les blocs de pare-chocs ne sont pas des éléments structuraux).

Confirmez que les freins ont été serrés et que l'air a été retiré de la suspension pneumatique (le cas échéant).

### CONSIGNES D'UTILISATION

Uniquement pour niveleurs de quai à bouton-poussoir unique

**A**

**B**

**C**

**DÉPLOIEMENT DE LA RAMPE DE QUAI**

- Soulevez le niveleur en appuyant sur le bouton « LEVER » (UP). Continuez à maintenir le bouton « LEVER » (UP) jusqu'à ce que le niveleur soit dans sa position complètement déployée. Ce qui équivaut au déploiement de la lèvre.
- Relâchez le bouton « LEVER » (UP) une fois que la lèvre a été complètement déployée. Puis, le niveleur va descendre avec la lèvre déployée sur le plateau du véhicule. Lorsque le niveleur sera complètement déployé sur le plateau de chargement, l'opération de chargement et de déchargement pourra commencer.

**RAMENAGE DU NIVELEUR DE QUAI**

- Pour ranger le niveleur de quai, appuyez sur le bouton « LEVER » (UP). Le niveleur se lèvera et la lèvre se rétractera.
- Lorsque la lèvre est entièrement rétractée, relâchez le bouton. Le niveleur reprendra la position de rangement avec la lèvre en position initiale.

**CHARGEMENT DU NIVEAU INFÉRIEUR / DE FIN**

**A. NIVELEUR HYDRAULIQUE UNIQUEMENT :** Soulevez le niveleur de quai en appuyant sur le bouton « LEVER » (UP). Continuez à maintenir le bouton « LEVER » (UP) jusqu'à ce que le quai soit dans sa position complètement relevée. Relâchez le bouton « LEVER » (UP) une fois que la lèvre est partiellement déployée de 2 à 3 po et laissez le niveleur descendre jusqu'à la position sous le niveau du quai, la lèvre suspendue entre la face du quai et le plateau du camion.

**B. NIVELEUR À AIRRAG UNIQUEMENT :** Soulevez le niveleur de quai en appuyant sur le bouton « LEVER » (UP). Relâchez le bouton « LEVER » (UP) lorsque la lèvre dépasse le ventou nocturne de 6 à 10 po. Pendant que le pont s'abaisse, tirez sur la chaîne de désengagement articulaire située sur le pont afin d'élever partiellement la lèvre et de l'abaisser jusqu'à la position inférieure.

**⚠ DANGER**

1. Seul le personnel qualifié et agréé peut utiliser ce niveleur de quai.

2. Lisez, comprenez et suivez les consignes de ce document.

3. Avant d'utiliser le niveleur de quai :

- Assurez-vous que le niveleur de quai est libre et exempt de tous débris, neige et glace.
- Assurez-vous que tout le personnel à proximité du niveleur de quai est au courant qu'il fonctionne.
- Utilisez le niveleur de quai en un cycle complet pour confirmer qu'il fonctionne bien. Si le niveleur de quai est équipé d'une trousses de communication, confirmez que les lumières fonctionnent comme requis.
- Inspectez l'appareil afin de détecter des signes de dommages structurels ou de dysfonctionnement mécanique. Si des dommages sont observés ou si le dispositif de retenue ne fonctionne pas correctement, retirez-le du service et informez immédiatement le personnel de maintenance.
- Confirmez que le véhicule de transport a été correctement retenu.
- 4. Pendant l'utilisation du niveleur de quai :
  - Gardez vos mains et vos pieds à l'écart des points de pincement.
  - Si le niveleur de quai est équipé d'une trousses de communication légère, chargez et déchargez uniquement sur le vert.
  - Ne dépassez pas la capacité nominale comme indiqué sur la plaque signalétique.
  - Ne laissez pas d'équipement ou de matériel sans surveillance sur le niveleur de quai.
  - Gardez une distance de sécurité des deux bords.
  - Si le niveleur de quai ne fonctionne pas conformément aux consignes d'utilisation décrites dans le manuel joint, rappelez-vous à la section Dépannage.
  - Si un arrêt ou une maintenance est requis.
- 5. Seul le personnel de service agréé doit procéder à l'entretien ou à la maintenance de l'appareil.

S'APPLIQUE À TOUS LES NIVELEURS DE QUAI

BLUE GIANT, www.BlueGiant.com 038-757E

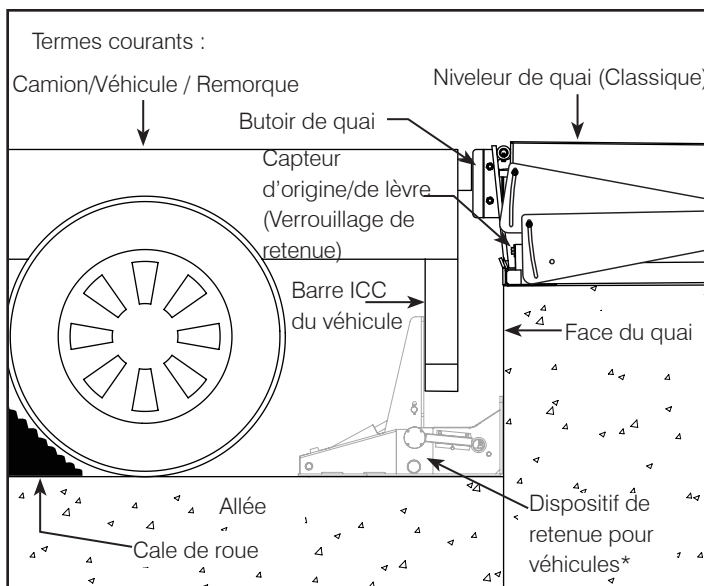
Plaque d'instructions de fonctionnement du niveleur de quai à bouton-poussoir unique — réf. n° 038-757E.

## 8.1 DESCRIPTION FONCTIONNELLE

Le niveleur de quai hydraulique de la série U sert de pont entre le plancher du quai de chargement et le plateau de chargement d'un véhicule de transport. La plaque supérieure du pont du niveleur, munie d'une lèvre rabattable suspendue verticalement, est installée dans une fosse peu profonde au bord du quai, affleurant le bord du quai et la surface du plancher.

L'arrière du véhicule de transport est stationné et immobilisé contre le mur extérieur du quai de chargement, en alignement de travail avec le niveleur de quai. L'opérateur du quai maintient une pression sur un bouton-poussoir afin de lever l'avant du pont. La plaque de lèvre rabattable se lève simultanément; son bord avant pivote horizontalement au-dessus de l'arrière du véhicule de transport une fois que le pont atteint sa position complètement levée. L'opérateur relâche le bouton-poussoir, ce qui entraîne la descente simultanée du pont et de la lèvre déployée jusqu'à ce que la face inférieure de la lèvre repose sur le plateau de chargement. Un pont solide est alors formé entre le quai et le camion.

Une fois toutes les opérations terminées, l'opérateur du quai remet le niveleur dans sa position de rangement initiale.

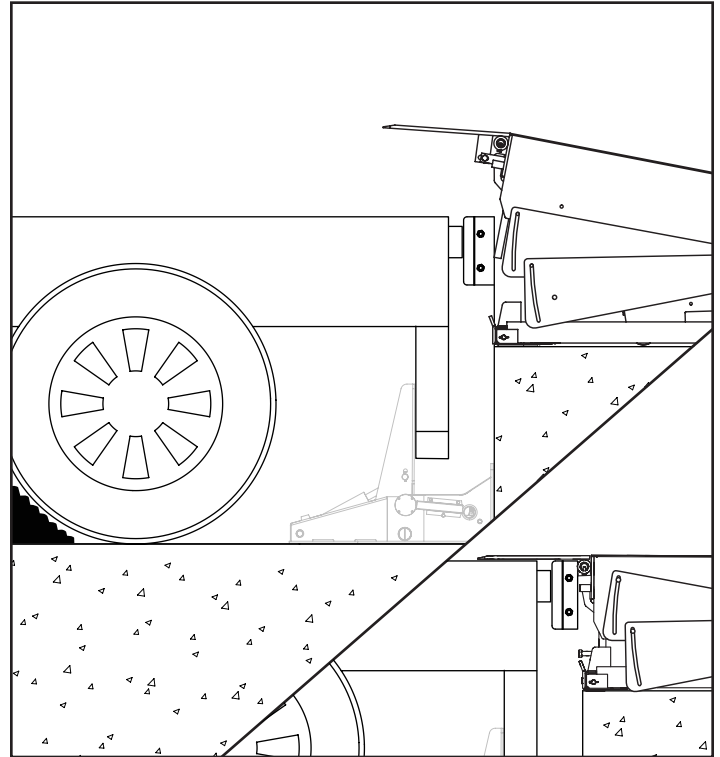
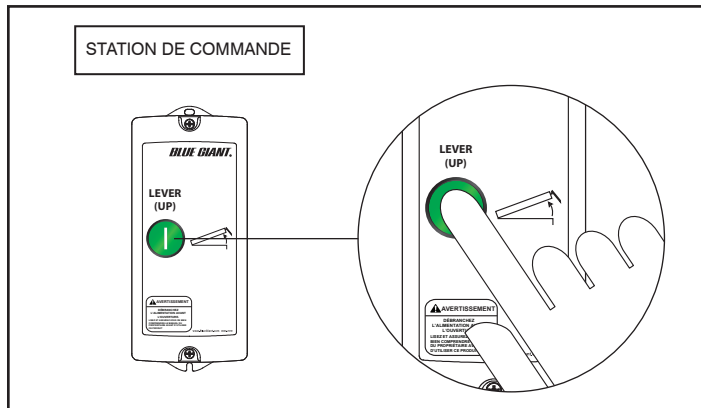


\* Pour référence

## PROCÉDURES OPÉRATIONNELLES STANDARDS

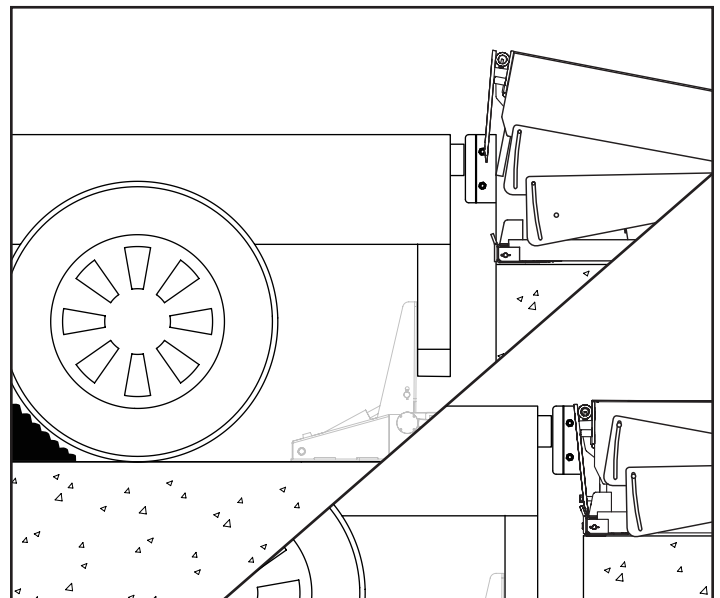
### 8.2 DÉPLOIEMENT DU NIVELEUR DE QUAI

1. Soulevez le niveleur de quai en appuyant sur le bouton « LEVER » (UP). Si le bouton est maintenu enfoncé lorsque le quai est en position complètement levée, la lèvre se déploiera alors.
2. Lorsque la lèvre est entièrement déployée, relâchez le bouton et le niveleur de quai descendra. Le quai s'arrêtera lorsque la lèvre reposera sur le plateau de chargement du véhicule.
3. Après vous être assuré qu'il y a un recouvrement minimal de 4 po (102 mm) entre la lèvre du niveleur de quai et le plateau du camion, commencez les opérations de chargement ou de déchargement.



### 8.3 DÉPLOIEMENT DU NIVELEUR DE QUAI

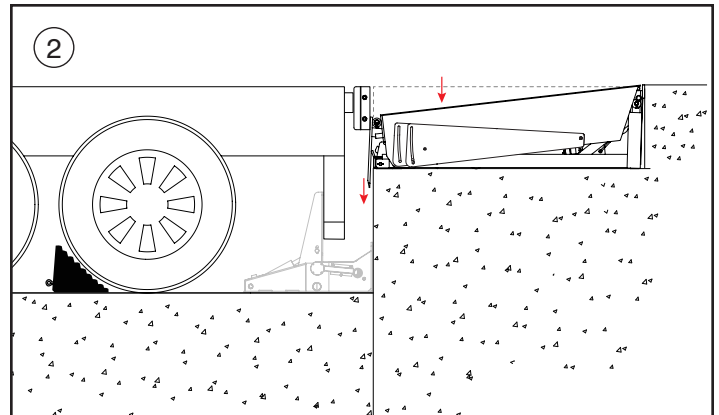
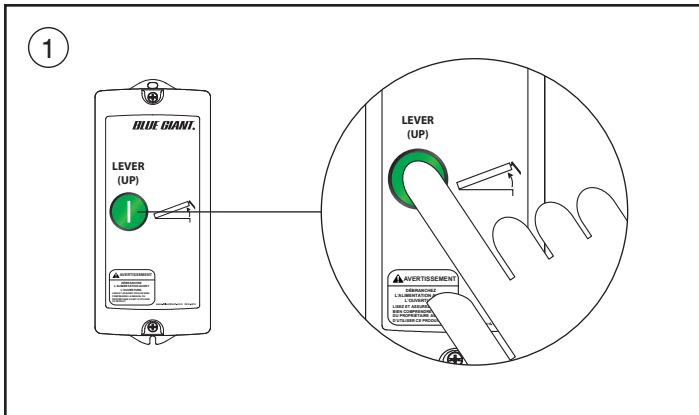
1. Pour ranger le niveleur de quai, appuyez sur le bouton « LEVER » (UP). Le quai se lèvera et la lèvre se rétractera.
2. Lorsque la lèvre est entièrement rétractée, relâchez le bouton. Le quai reprendra la position de rangement avec la lèvre dans le verrou de nuit.



## 8.4 CHARGEMENT DU NIVEAU INFÉRIEUR/DE FIN

Cette section décrit le fonctionnement du niveleur de quai dans les situations où la lèvre ne peut pas entrer en contact avec le plateau de chargement du véhicule (p. ex. chargement ou déchargement de la première palette lorsque l'espace est insuffisant pour déployer la lèvre) ou lorsque la hauteur du camion est inférieure au niveau du quai.

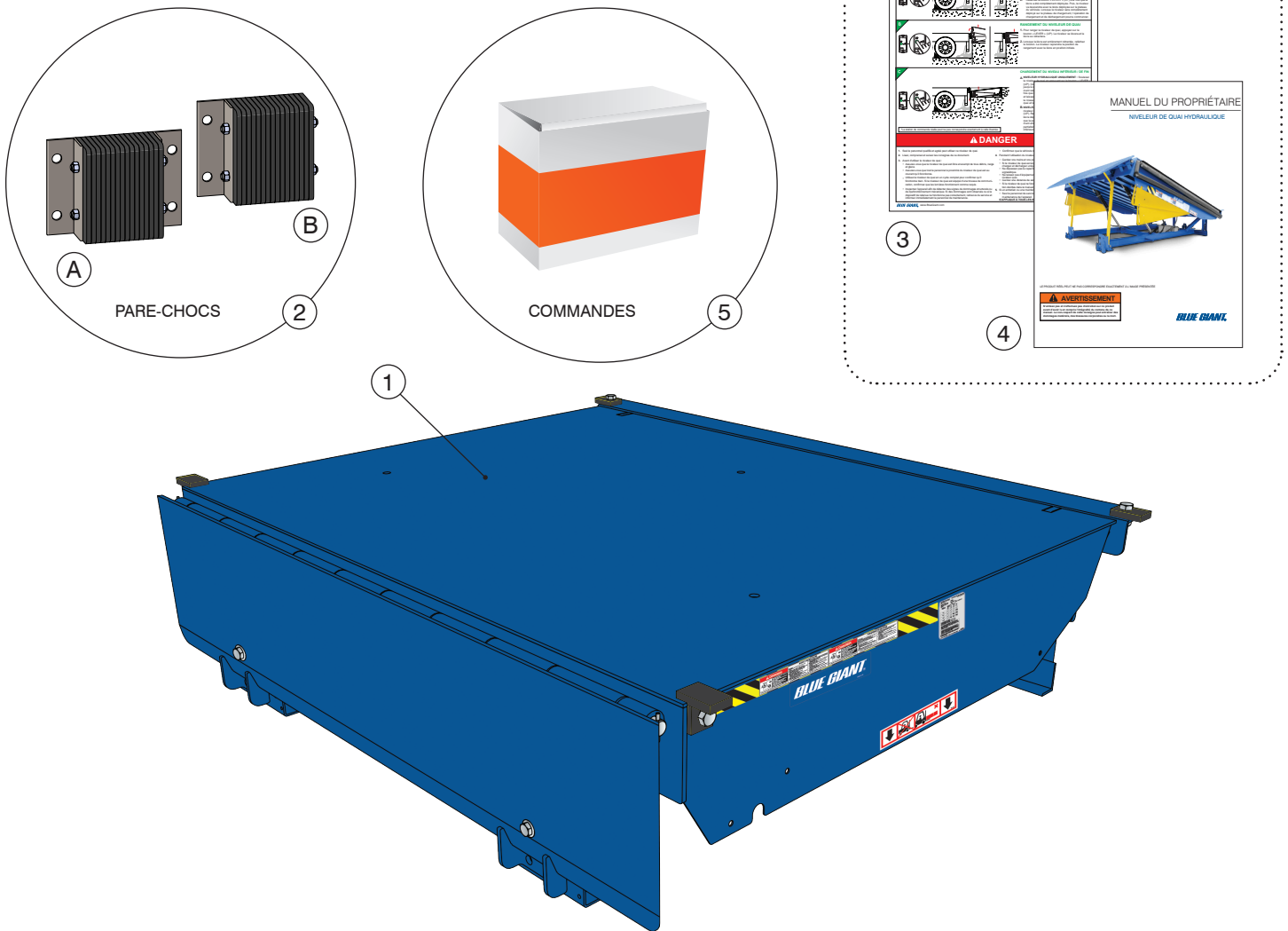
1. Soulevez le niveleur en appuyant sur le bouton « LEVER » (UP). Continuez à maintenir le bouton « LEVER » (UP) jusqu'à ce que le quai soit dans sa position complètement relevée.
2. Relâchez le bouton « LEVER » (**UP**) une fois que la lèvre s'est partiellement déployée de 2 à 3 po et laissez le niveleur descendre jusqu'à la position sous le niveau du quai, la lèvre suspendue entre la face du quai et le plateau du camion.





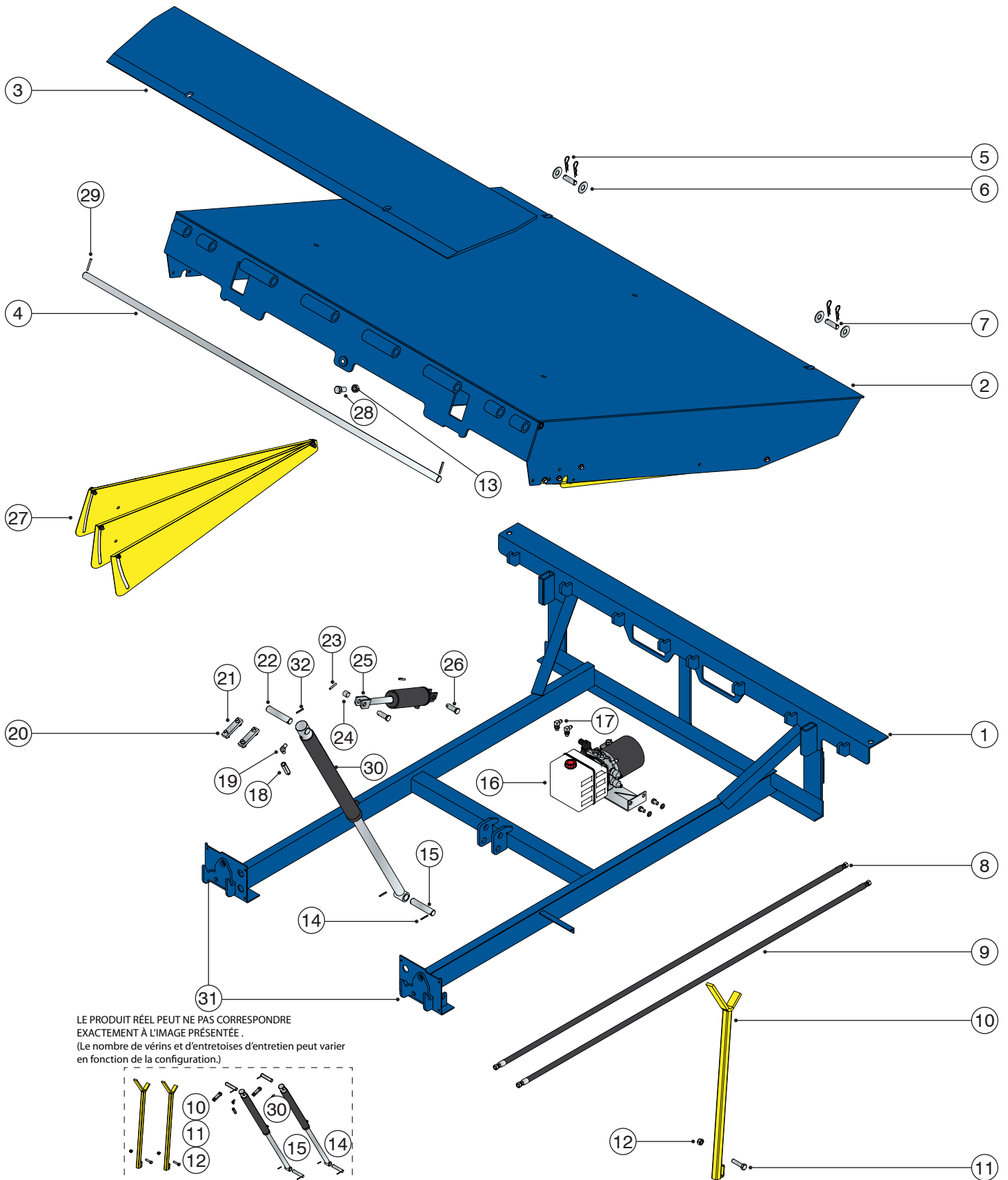
## 10.0 ILLUSTRATIONS DES COMPOSANTS DE L'ÉQUIPEMENT

### 10.1 LISTE DE CONTRÔLE DES COMPOSANTS LIVRÉS



✓	ARTICLE	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	POIDS APPROXIMATIF	
	1	1	HXXXX-XX	Niveleur de quai hydraulique - Consulter la section 10.5 pour plus d'informations	Change en fonction du modèle	
	2	2	DB411	Pare-chocs laminé, double bride	50 lb	23 kg
DB511			Pare-chocs laminé, double bride (Extreme et Ultra)	50 lb	23 kg	
B		2	DB411WB	Pare-chocs laminé, bride unique	48 lb	22 kg
			DB511WB	Pare-chocs laminé, bride unique (Extreme et Ultra)	48 lb	22 kg
	3	1	038-757E	Plaque signalétique	—	—
	4	1	038-1084E	Manuel du propriétaire (celui-ci)	—	—
	5	1	027-006-L	SP1 110-130 V/1 PH	1 lb	0,45 kg

10.2 ASSEMBLAGE MÉCANIQUE - NIVELEUR DE QUAI HYDRAULIQUE



## 10.3 ASSEMBLAGE MÉCANIQUE - NIVELEUR DE QUAI HYDRAULIQUE

ARTICLE	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
1	1	Consulter la section 10.8	Cadre
2	1	Consulter la section 10.5	Pont
3	1	Consulter la section 10.6	Lèvre
4	1	Consulter la section 10.7	Tige à lèvre
5	4	013-029	Goupille fendue 7/8 x 3 1/4
6	4	012-214	Rondelles plates 3/4 po
7	2	26-005610	Goupille
8	4	034-636	Raccords
9	2	090-838-0780 (peut varier en fonction de la configuration)	Tuyau 78 po LG (peut varier en fonction de la configuration)
10	1 ou 2	2000659-1	Entretoise de quai (Le numéro peut varier en fonction de la configuration)
11	3	010-184	Vis à tête hexagonale 5/8-11 x 2,5 x 1,5
12	1	011-501	Écrou de verrouillage
13	1	011-530	Écrou hexagonal 3/4 po
14	2 ou 4	013-127 (peut varier en fonction de la configuration)	Goupille élastique 3/6 po x 1 1/2 po (Le numéro peut varier en fonction de la configuration)
15	1 ou 2	2000263 (peut varier en fonction de la configuration)	Goupille pivotante (Le numéro peut varier en fonction de la configuration)
16	1	Consulter la section 11.0	Groupe d'alimentation hydraulique
17	2	034-585	90 deg. Raccord coudé
18	1 ou 2	033-661 (peut varier en fonction de la configuration)	Fusible de vitesse (Le numéro peut varier en fonction de la configuration)
19	2 ou 4	034-515	Raccord (Le numéro peut varier en fonction de la configuration)
20	4 ou 8	010-246 (peut varier en fonction de la configuration)	Vis à tête hexagonale (Le numéro peut varier en fonction de la configuration)
21	2 ou 4	2002286 (peut varier en fonction de la configuration)	Plaque de couverture (Le numéro peut varier en fonction de la configuration)
22	1 ou 2	2024931 (peut varier en fonction de la configuration)	PIVOT DE PONT - 5 po L (Le numéro peut varier en fonction de la configuration)
23	2 ou 4	013-625 (peut varier en fonction de la configuration)	Goupille de ressort 1/4 po x 1/2 po (peut varier en fonction de la configuration)
24	1 ou 2	018-001 (peut varier en fonction de la configuration)	Douille de 3/4 po (Peut varier en fonction de la configuration)
25	1 ou 2	788-599-1K (peut varier en fonction de la configuration)	Vérin de lèvre hydraulique (peut varier en fonction de la configuration)
		211-7002-K (peut varier en fonction de la configuration)	Double action Vérin de lèvre hydraulique (Peut varier en fonction de la configuration)
26	2 ou 4	107-196 (peut varier en fonction de la configuration)	Axes de vérin 3/4 po x 1 5/8 po (Peut varier en fonction de la configuration)
27	2	202-5024	Protège-orteils 6 pi
			Protège-orteils 8 pi
	2	202-5024-1	Protège-orteils 10 pi
	2	202-5024-2	Protège-orteils 12 pi
	2	202-5024-3	Protège-orteils 14 pi
28	1	010-059	Vis à tête hexagonale 3/4 po x 2 po
29	2	013-012	Goupille de ressort Fendue 1/4 x 2
30	1 ou 2	788-635-1K (peut varier en fonction de la configuration)	Vérin de pont hydraulique (Le numéro peut varier en fonction de la configuration)
31	2	2000402	Dispositif de maintien de la lèvre
32	1 ou 2	013-127 (peut varier en fonction de la configuration)	GOUPILLE, RESSORT, FENDUE 3/16 X 1 1/2, NP

**10.4 PONT Par taille et classe de charge**

DIMENSIONS DU PONT (NOMINALE)	CLASSE DE CHARGE	MODÈLE	N° DE PIÈCE	DIMENSIONS DU PONT (NOMINALE)	CLASSE DE CHARGE	MODÈLE	N° DE PIÈCE
6 pi x 6 pi	Workhorse (W)	H6006W	DECK-W-H-STD-72W-57L	7 pi x 6 pi	Workhorse (W)	H7006W	DECK-W-H-STD-83W-57L
	Heavy (H)	H6006H	DECK-H-H-STD-72W-57L		Heavy (H)	H7006H	DECK-H-H-STD-83W-57L
	Super (S)	H6006S	DECK-S-H-STD-72W-57L		Super (S)	H7006S	DECK-S-H-STD-83W-57L
	Extreme (E)	H6006E	DECK-E-H-STD-72W-57L		Extreme (E)	H7006E	DECK-E-H-STD-83W-57L
	Ultra (U)	H6006U	DECK-U-H-STD-72W-57L		Ultra (U)	H7006U	DECK-U-H-STD-83W-57L
6 pi x 8 pi	Workhorse (W)	H6008W	DECK-W-H-STD-72W-81L	7 pi x 8 pi	Workhorse (W)	H7008W	DECK-W-H-STD-83W-81L
	Heavy (H)	H6008H	DECK-H-H-STD-72W-81L		Heavy (H)	H7008H	DECK-H-H-STD-83W-81L
	Super (S)	H6008S	DECK-S-H-STD-72W-81L		Super (S)	H7008S	DECK-S-H-STD-83W-81L
	Extreme (E)	H6008E	DECK-E-H-STD-72W-81L		Extreme (E)	H7008E	DECK-E-H-STD-83W-81L
	Ultra (U)	H6008U	DECK-U-H-STD-72W-81L		Ultra (U)	H7008U	DECK-U-H-STD-83W-81L
6 pi x 10 pi	Workhorse (W)	H6010W	DECK-W-H-STD-72W-105L	7 pi x 10 pi	Workhorse (W)	H7010W	DECK-W-H-STD-83W-105L
	Heavy (H)	H6010H	DECK-H-H-STD-72W-105L		Heavy (H)	H7010H	DECK-H-H-STD-83W-105L
	Super (S)	H6010S	DECK-S-H-STD-72W-105L		Super (S)	H7010S	DECK-S-H-STD-83W-105L
	Extreme (E)	H6010E	DECK-E-H-STD-72W-105L		Extreme (E)	H7010E	DECK-E-H-STD-83W-105L
	Ultra (U)	H6010U	DECK-U-H-STD-72W-105L		Ultra (U)	H7010U	DECK-U-H-STD-83W-105L
6 pi 6 po x 6 pi	Workhorse (W)	H6606W	DECK-W-M-STD-78W-57L	6 pi 6 po x 8 pi	Workhorse (W)	H6608W	DECK-W-H-STD-78W-81L
	Heavy (H)	H6606H	DECK-H-M-STD-78W-57L		Heavy (H)	H6608H	DECK-H-H-STD-78W-81L
	Super (S)	H6606S	DECK-S-M-STD-78W-57L		Super (S)	H6608S	DECK-S-H-STD-78W-81L
	Extreme (E)	H6606E	DECK-E-H-STD-78W-57L		Extreme (E)	H6608E	DECK-E-H-STD-78W-81L
	Ultra (U)	H6606U	DECK-U-H-STD-78W-57L		Ultra (U)	H6608U	DECK-U-H-STD-78W-81L
6 pi 6 po x 10 pi	Workhorse (W)	H6610W	DECK-W-H-STD-78W-105L	6 pi 6 po x 10 pi	Workhorse (W)	H6610W	DECK-W-H-STD-78W-105L
	Heavy (H)	H6610H	DECK-H-H-STD-78W-105L		Heavy (H)	H6610H	DECK-H-H-STD-78W-105L
	Super (S)	H6610S	DECK-S-H-STD-78W-105L		Super (S)	H6610S	DECK-S-H-STD-78W-105L
	Extreme (E)	H6610E	DECK-E-H-STD-78W-105L		Extreme (E)	H6610E	DECK-E-H-STD-78W-105L
	Ultra (U)	H6610U	DECK-U-H-STD-78W-105L		Ultra (U)	H6610U	DECK-U-H-STD-78W-105L

## 10.4 (SUITE) PONT AVEC BARRIÈRE DE LÈVRE

## Par taille et classe de charge

DIMENSIONS DU PONT (NOMINALE)	CLASSE DE CHARGE	MODÈLE	N° DE PIÈCE
6 pi x 6 pi	Workhorse (W)	H6006W	DECK-W-H-DLB-72W-57L
	Heavy (H)	H6006H	DECK-H-H-DLB-72W-57L
	Super (S)	H6006S	DECK-S-H-DLB-72W-57L
	Extreme (E)	H6006E	DECK-E-H-DLB-72W-57L
	Ultra (U)	H6006U	DECK-U-H-DLB-72W-57L
6 pi x 8 pi	Workhorse (W)	H6008W	DECK-W-H-DLB-72W-81L
	Heavy (H)	H6008H	DECK-H-H-DLB-72W-81L
	Super (S)	H6008S	DECK-S-H-DLB-72W-81L
	Extreme (E)	H6008E	DECK-E-H-DLB-72W-81L
	Ultra (U)	H6008U	DECK-U-H-DLB-72W-81L
6 pi x 10 pi	Workhorse (W)	H6010W	DECK-W-H-DLB-72W-105L
	Heavy (H)	H6010H	DECK-H-H-DLB-72W-105L
	Super (S)	H6010S	DECK-S-H-DLB-72W-105L
	Extreme (E)	H6010E	DECK-E-H-DLB-72W-105L
	Ultra (U)	H6010U	DECK-U-H-DLB-72W-105L
6 pi 6 po x 6 pi	Workhorse (W)	H6606W	DECK-W-M-DLB-78W-57L
	Heavy (H)	H6606H	DECK-H-M-DLB-78W-57L
	Super (S)	H6606S	DECK-S-M-DLB-78W-57L
	Extreme (E)	H6606E	DECK-E-H-DLB-78W-57L
	Ultra (U)	H6606U	DECK-U-H-DLB-78W-57L
6 pi 6 po x 8 pi	Workhorse (W)	H6608W	DECK-W-H-DLB-78W-81L
	Heavy (H)	H6608H	DECK-H-H-DLB-78W-81L
	Super (S)	H6608S	DECK-S-H-DLB-78W-81L
	Extreme (E)	H6608E	DECK-E-H-DLB-78W-81L
	Ultra (U)	H6608U	DECK-U-H-DLB-78W-81L
6 pi 6 po x 10 pi	Workhorse (W)	H6610W	DECK-W-H-DLB-78W-105L
	Heavy (H)	H6610H	DECK-H-H-DLB-78W-105L
	Super (S)	H6610S	DECK-S-H-DLB-78W-105L
	Extreme (E)	H6610E	DECK-E-H-DLB-78W-105L
	Ultra (U)	H6610U	DECK-U-H-DLB-78W-105L

DIMENSIONS DU PONT (NOMINALE)	CLASSE DE CHARGE	MODÈLE	N° DE PIÈCE
7 pi x 6 pi	Workhorse (W)	H7006W	DECK-W-H-DLB-83W-57L
	Heavy (H)	H7006H	DECK-H-H-DLB-83W-57L
	Super (S)	H7006S	DECK-S-H-DLB-83W-57L
	Extreme (E)	H7006E	DECK-E-H-DLB-83W-57L
	Ultra (U)	H7006U	DECK-U-H-DLB-83W-57L
7 pi x 8 pi	Workhorse (W)	H7008W	DECK-W-H-DLB-83W-81L
	Heavy (H)	H7008H	DECK-H-H-DLB-83W-81L
	Super (S)	H7008S	DECK-S-H-DLB-83W-81L
	Extreme (E)	H7008E	DECK-E-H-DLB-83W-81L
	Ultra (U)	H7008U	DECK-U-H-DLB-83W-81L
7 pi x 10 pi	Workhorse (W)	H7010W	DECK-W-H-DLB-83W-105L
	Heavy (H)	H7010H	DECK-H-H-DLB-83W-105L
	Super (S)	H7010S	DECK-S-H-DLB-83W-105L
	Extreme (E)	H7010E	DECK-E-H-DLB-83W-105L
	Ultra (U)	H7010U	DECK-U-H-DLB-83W-105L

## 10.5 ARBRE DE LÈVRE Par taille et classe de charge

LARGEUR DU PONT (NOMINALE)	CLASSE DE CHARGE	N° DE PIÈCE
6 pi	Workhorse (W)	2000456-00
	Heavy (H)	
	Super (S)	
	Extreme (E)	2000456-03
	Ultra (U)	
6 pi 6 po	Workhorse (W)	2000456-01
	Heavy (H)	
	Super (S)	2000456-04
	Extreme (E)	
	Ultra (U)	
7 pi	Workhorse (W)	2000456-02
	Heavy (H)	
	Super (S)	2000456-05
	Extreme (E)	
	Ultra (U)	

## 10.6 LÈVRE

## Par taille et capacité

LARGEUR DU PONT	CAPACITÉ	LONGUEUR		N° DE PIÈCE	
6 pi	Workhorse (W)	16 po	406 mm	LIP-W-H-STD-FW-72W-16L	
		18 po	457 mm	LIP-W-H-STD-FW-72W-18L	
		20 po	508 mm	LIP-W-H-STD-FW-72W-20L	
	Heavy (H)	16 po	406 mm	LIP-H-H-STD-FW-72W-16L	
		18 po	457 mm	LIP-H-H-STD-FW-72W-18L	
		20 po	508 mm	LIP-H-H-STD-FW-72W-20L	
	Super (S)	16 po	406 mm	LIP-S-H-STD-FW-72W-16L	
		18 po	457 mm	LIP-S-H-STD-FW-72W-18L	
		20 po	508 mm	LIP-S-H-STD-FW-72W-20L	
	Extreme (E)	18 po	457 mm	LIP-E-H-STD-FW-72W-18L	
		20 po	508 mm	LIP-E-H-STD-FW-72W-20L	
	Ultra (U)	18 po	457 mm	LIP-U-H-STD-FW-72W-18L	
		20 po	508 mm	LIP-U-H-STD-FW-72W-20L	
	6 pi 6 po	Workhorse (W)	16 po	406 mm	LIP-W-H-STD-FW-78W-16L
			18 po	457 mm	LIP-W-H-STD-FW-78W-18L
			20 po	508 mm	LIP-W-H-STD-FW-78W-20L
		Heavy (H)	16 po	406 mm	LIP-H-H-STD-FW-78W-16L
			18 po	457 mm	LIP-H-H-STD-FW-78W-18L
20 po			508 mm	LIP-H-H-STD-FW-78W-20L	
Super (S)		16 po	406 mm	LIP-S-H-STD-FW-78W-16L	
		18 po	457 mm	LIP-S-H-STD-FW-78W-18L	
		20 po	508 mm	LIP-S-H-STD-FW-78W-20L	
Extreme (E)		18 po	457 mm	LIP-E-H-STD-FW-78W-18L	
		20 po	508 mm	LIP-E-H-STD-FW-78W-20L	
Ultra (U)		18 po	457 mm	LIP-U-H-STD-FW-78W-18L	
		20 po	508 mm	LIP-U-H-STD-FW-78W-20L	

LARGEUR DU PONT	CAPACITÉ	LONGUEUR		N° DE PIÈCE
7 pi	Workhorse (W)	16 po	406 mm	LIP-W-H-STD-TP-83W-16L
		18 po	457 mm	LIP-W-H-STD-TP-83W-18L
		20 po	508 mm	LIP-W-H-STD-TP-83W-20L
	Heavy (H)	16 po	406 mm	LIP-H-H-STD-TP-83W-16L
		18 po	457 mm	LIP-H-H-STD-TP-83W-18L
		20 po	508 mm	LIP-H-H-STD-TP-83W-20L
	Super (S)	16 po	406 mm	LIP-S-H-STD-TP-83W-16L
		18 po	457 mm	LIP-S-H-STD-TP-83W-18L
		20 po	508 mm	LIP-S-H-STD-TP-83W-20L
	Extreme (E)	18 po	457 mm	LIP-E-H-STD-TP-83W-18L
		20 po	508 mm	LIP-E-H-STD-TP-83W-20L
	Ultra (U)	18 po	457 mm	LIP-U-H-STD-TP-83W-18L
		20 po	508 mm	LIP-U-H-STD-TP-83W-20L

## 10.7 LÈVRE - BARRIÈRE DE QUAI

## Par taille et capacité

LARGEUR DU PONT	CAPACITÉ	LONGUEUR		N° DE PIÈCE
6 pi	Workhorse (W)	16 po	406 mm	LIP-W-H-DLB-FW-72W-16L
		18 po	457 mm	LIP-W-H-DLB-FW-72W-18L
		20 po	508 mm	LIP-W-H-DLB-FW-72W-20L
	Heavy (H)	16 po	406 mm	LIP-H-H-DLB-FW-72W-16L
		18 po	457 mm	LIP-H-H-DLB-FW-72W-18L
		20 po	508 mm	LIP-H-H-DLB-FW-72W-20L
	Super (S)	16 po	406 mm	LIP-S-H-DLB-FW-72W-16L
		18 po	457 mm	LIP-S-H-DLB-FW-72W-18L
		20 po	508 mm	LIP-S-H-DLB-FW-72W-20L
	Extreme (E)	18 po	457 mm	LIP-E-H-DLB-FW-72W-18L
		20 po	508 mm	LIP-E-H-DLB-FW-72W-20L
	Ultra (U)	18 po	457 mm	LIP-U-H-DLB-FW-72W-18L
20 po		508 mm	LIP-U-H-DLB-FW-72W-20L	
6 pi 6 po	Workhorse (W)	16 po	406 mm	LIP-W-H-DLB-FW-78W-16L
		18 po	457 mm	LIP-W-H-DLB-FW-78W-18L
		20 po	508 mm	LIP-W-H-DLB-FW-78W-20L
	Heavy (H)	16 po	406 mm	LIP-H-H-DLB-FW-78W-16L
		18 po	457 mm	LIP-H-H-DLB-FW-78W-18L
		20 po	508 mm	LIP-H-H-DLB-FW-78W-20L
	Super (S)	16 po	406 mm	LIP-S-H-DLB-FW-78W-16L
		18 po	457 mm	LIP-S-H-DLB-FW-78W-18L
		20 po	508 mm	LIP-S-H-DLB-FW-78W-20L
	Extreme (E)	18 po	457 mm	LIP-E-H-DLB-FW-78W-18L
		20 po	508 mm	LIP-E-H-DLB-FW-78W-20L
	Ultra (U)	18 po	457 mm	LIP-U-H-DLB-FW-78W-18L
20 po		508 mm	LIP-U-H-DLB-FW-78W-20L	

LARGEUR DU PONT	CAPACITÉ	LONGUEUR		N° DE PIÈCE
7 pi	Workhorse (W)	16 po	406 mm	LIP-W-H-DLB-TP-83W-16L
		18 po	457 mm	LIP-W-H-DLB-TP-83W-18L
		20 po	508 mm	LIP-W-H-DLB-TP-83W-20L
	Heavy (H)	16 po	406 mm	LIP-H-H-DLB-TP-83W-16L
		18 po	457 mm	LIP-H-H-DLB-TP-83W-18L
		20 po	508 mm	LIP-H-H-DLB-TP-83W-20L
	Super (S)	16 po	406 mm	LIP-S-H-DLB-TP-83W-16L
		18 po	457 mm	LIP-S-H-DLB-TP-83W-18L
		20 po	508 mm	LIP-S-H-DLB-TP-83W-20L
	Extreme (E)	18 po	457 mm	LIP-E-H-DLB-TP-83W-18L
		20 po	508 mm	LIP-E-H-DLB-TP-83W-20L
	Ultra (U)	18 po	457 mm	LIP-U-H-DLB-TP-83W-18L
20 po		508 mm	LIP-U-H-DLB-TP-83W-20L	

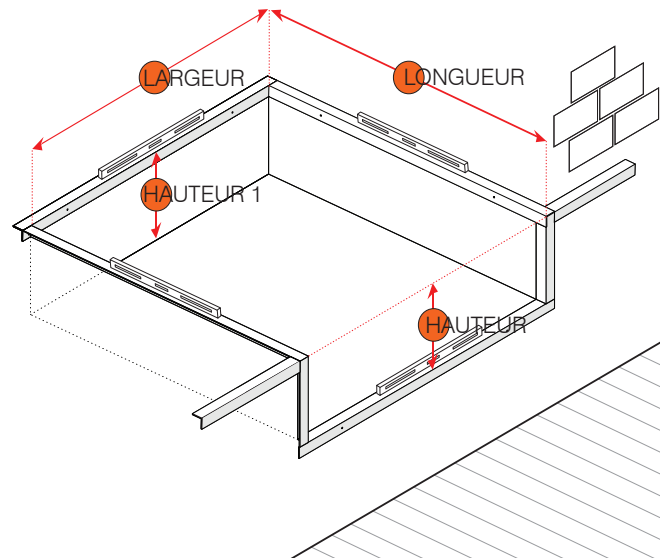
## 10.8 CADRE

### Par dimension

DIMENSIONS DU PONT (NOMINALE)	CLASSE DE CHARGE	N° DE PIÈCE	DIMENSIONS DU PONT (NOMINALE)	CLASSE DE CHARGE	N° DE PIÈCE
6 pi x 6 pi	Workhorse (W)	FRAME-L-H-72W-20D-63L	6 pi 6 po x 12 pi	Super (S)	FRAME-H-H-78W-20D-135L
	Heavy (H)	FRAME-H-H-72W-20D-63L		Extreme (E)	FRAME-E-H-78W-20D-135L
	Super (S)	FRAME-H-H-72W-20D-63L		Ultra (U)	FRAME-U-H-78W-20D-135L
	Extreme (E)	FRAME-E-H-72W-20D-63L	6 pi 6 po x 14 pi	Super (S)	FRAME-H-H-78W-20D-159L
	Ultra (U)	FRAME-U-H-72W-20D-63L		Extreme (E)	FRAME-E-H-78W-20D-159L
6 pi x 8 pi	Workhorse (W)	FRAME-L-H-72W-20D-87L	7 pi x 6 pi	Ultra (U)	FRAME-U-H-78W-20D-159L
	Heavy (H)	FRAME-H-H-72W-20D-87L		Workhorse (W)	FRAME-L-H-83W-20D-63L
	Super (S)	FRAME-H-H-72W-20D-87L		Heavy (H)	FRAME-H-H-83W-20D-63L
	Extreme (E)	FRAME-E-H-72W-20D-87L		Super (S)	FRAME-H-H-83W-20D-63L
	Ultra (U)	FRAME-U-H-72W-20D-87L		Extreme (E)	FRAME-E-H-83W-20D-63L
6 pi x 10 pi	Workhorse (W)	FRAME-L-H-72W-20D-111L	7 pi x 8 pi	Ultra (U)	FRAME-U-H-83W-20D-63L
	Heavy (H)	FRAME-H-H-72W-20D-111L		Workhorse (W)	FRAME-L-H-83W-20D-87L
	Super (S)	FRAME-H-H-72W-20D-111L		Heavy (H)	FRAME-H-H-83W-20D-87L
	Extreme (E)	FRAME-E-H-72W-20D-111L		Super (S)	FRAME-H-H-83W-20D-87L
	Ultra (U)	FRAME-U-H-72W-20D-111L		Extreme (E)	FRAME-E-H-83W-20D-87L
6 pi x 12 pi	Super (S)	FRAME-H-H-72W-20D-135L	7 pi x 10 pi	Ultra (U)	FRAME-U-H-83W-20D-87L
	Extreme (E)	FRAME-E-H-72W-20D-135L		Workhorse (W)	FRAME-L-H-83W-20D-111L
	Ultra (U)	FRAME-U-H-72W-20D-135L		Heavy (H)	FRAME-H-H-83W-20D-111L
6 pi x 14 pi	Super (S)	FRAME-H-H-72W-20D-159L		7 pi x 12 pi	Super (S)
	Extreme (E)	FRAME-E-H-72W-20D-159L	Extreme (E)		FRAME-E-H-83W-20D-111L
	Ultra (U)	FRAME-U-H-72W-20D-159L	Ultra (U)		FRAME-U-H-83W-20D-111L
6 pi 6 po x 6 pi	Workhorse (W)	FRAME-L-H-78W-20D-63L	7 pi x 14 pi		Super (S)
	Heavy (H)	FRAME-H-H-78W-20D-63L		Extreme (E)	FRAME-E-H-83W-20D-135L
	Super (S)	FRAME-H-H-78W-20D-63L		Ultra (U)	FRAME-U-H-83W-20D-135L
	Extreme (E)	FRAME-E-H-78W-20D-63L	6 pi 6 po x 8 pi	Super (S)	FRAME-H-H-83W-20D-159L
	Ultra (U)	FRAME-U-H-78W-20D-63L		Extreme (E)	FRAME-E-H-83W-20D-159L
Workhorse (W)	FRAME-L-H-78W-20D-87L	Ultra (U)		FRAME-U-H-83W-20D-159L	
Heavy (H)	FRAME-H-H-78W-20D-87L	6 pi 6 po x 10 pi		Workhorse (W)	FRAME-L-H-78W-20D-111L
Super (S)	FRAME-H-H-78W-20D-87L			Heavy (H)	FRAME-H-H-78W-20D-111L
Extreme (E)	FRAME-E-H-78W-20D-87L		Super (S)	FRAME-H-H-78W-20D-111L	
Ultra (U)	FRAME-U-H-78W-20D-87L		Extreme (E)	FRAME-E-H-78W-20D-111L	
Ultra (U)	FRAME-U-H-78W-20D-111L		Ultra (U)	FRAME-U-H-78W-20D-111L	

### 10.9 DIMENSIONS DE LA FOSSE STANDARD

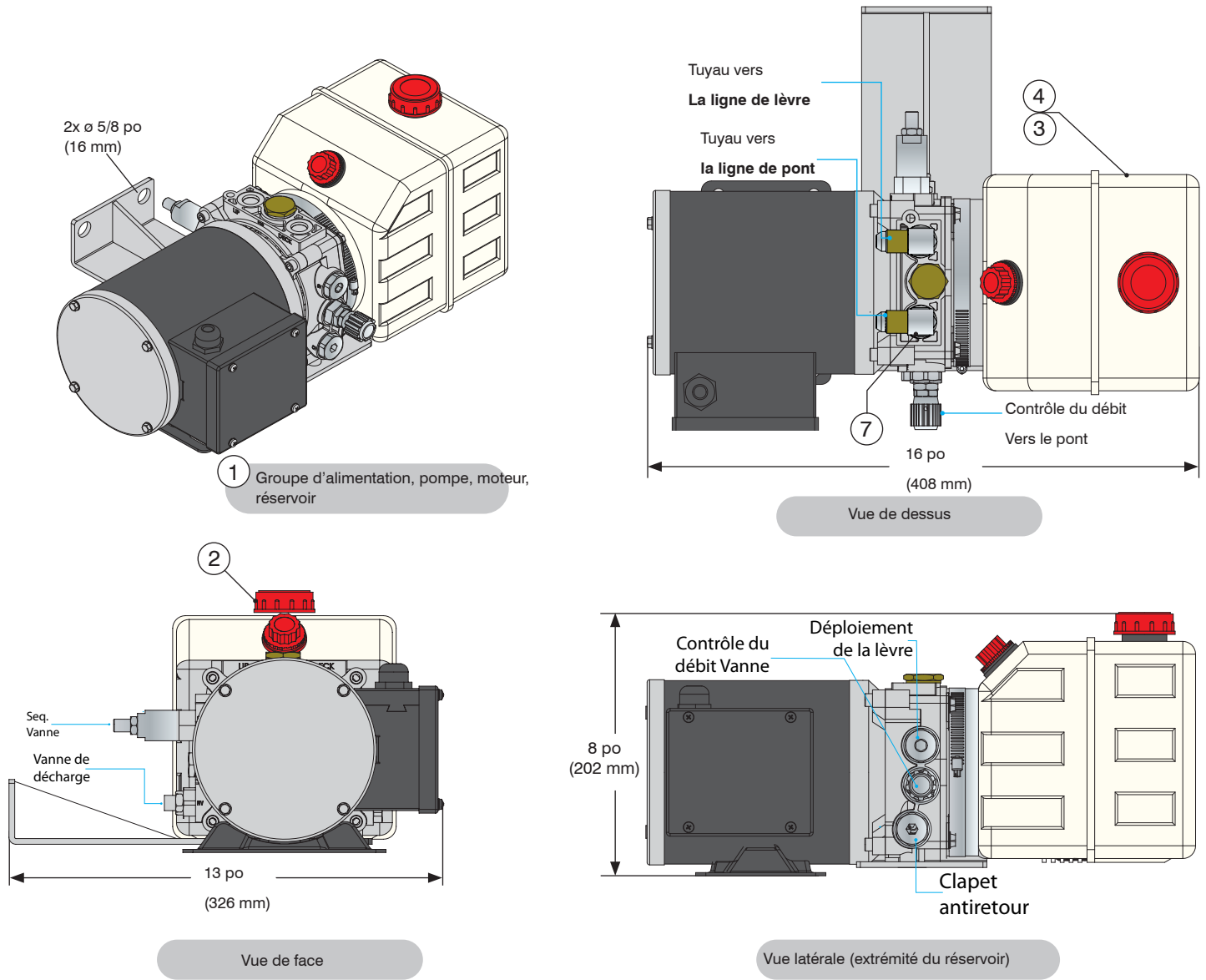
TAILLE NOMINALE		LARGEUR DE LA FOSSE (W)		LONGUEUR DE LA FOSSE (L)	
		po	mm	po	mm
6 pi x 6 pi	1 829 x 1 829 mm	74	1 880	63	1 600
6 pi x 8 pi	1 829 x 2 438 mm			87	2 210
6 pi x 10 pi	1 829 x 3 048 mm			111	2 819
6 pi x 12 pi	1 829 x 3 658 mm			135	3 429
6 pi x 14 pi	1 829 x 4 267 mm			159	4 039
6 pi 6 po x 6 pi	1 981 x 1 829 mm	80	2 032	63	1 600
6 pi 6 po x 8 pi	1 981 x 2 438 mm			87	2 210
6 pi 6 po x 10	1 981 x 3 048 mm			111	2 819
6 pi 6 po x 12 pi	1 981 x 3 658 mm			135	3 429
6 pi 6 po x 14 pi	1 981 x 4 267 mm			159	4 039
7 pi x 6 pi	2 133 x 1 829 mm	85	2 159	63	1 600
7 pi x 8 pi	2 133 x 2 438 mm			87	2 210
7 pi x 10 pi	2 133 x 3 048 mm			111	2 819
7 pi x 12 pi	2 133 x 3 658 mm			135	3 429
7 pi x 14 pi	2 133 x 4 267 mm			159	4 039



- Alternatives disponibles :
- Remplissage plus long
  - Fosses plus profondes
  - Autres options, veuillez consulter l'usine.

Largeur de la lèvre :	16 po, 18 po, 20 po (406, 457, 508 mm)	
Profondeur standard du cadre :	Avant : 19,5 po (495 mm)	Arrière : 19 po (483 mm)
Profondeur standard de la fosse :	Avant (H) : 20 po (508 mm)	Arrière (H1) : 19,5 po (495 mm)

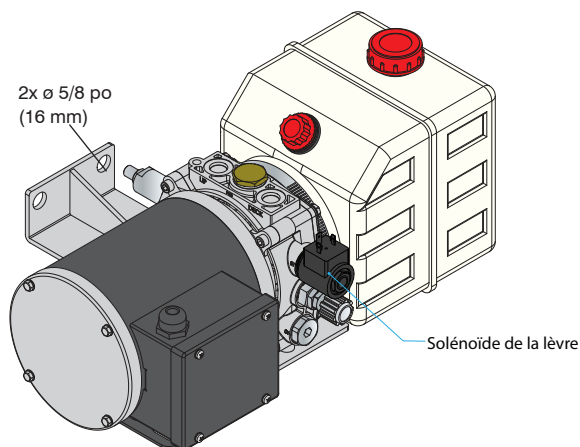
### 11.0 IDENTIFICATION DES PIÈCES DU GROUPE D'ALIMENTATION (FOSSE OU TÉLÉCOMMANDE)



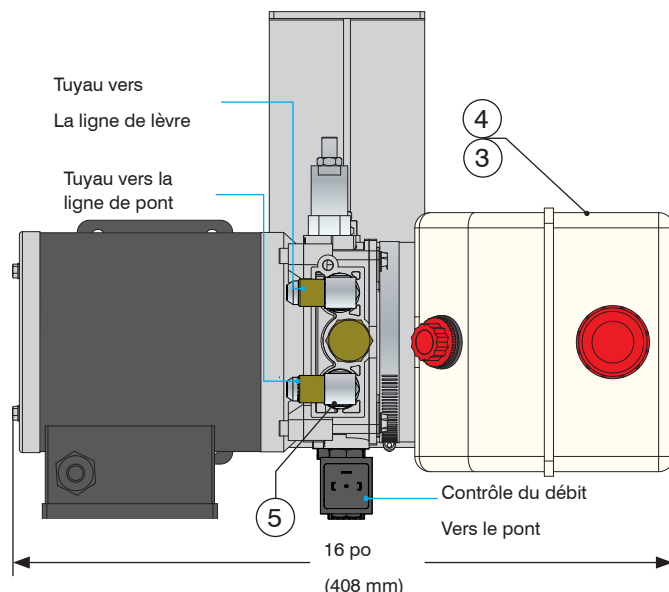
ASSEMBLAGE DU GROUPE D'ALIMENTATION			
ARTICLE	QUANTITÉ	DESCRIPTION	ARTICLE ° 1
1	1	GROUPE D'ALIMENTATION 1PH-115V-230V-60HZ	033-403-1K
		GROUPE D'ALIMENTATION 3PH-230/460V-60HZ	033-404-1K
		GROUPE D'ALIMENTATION 3PH-575V-60HZ	033-405-1K

ASSEMBLAGE DU GROUPE D'ALIMENTATION			
ARTICLE	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
2	1	080-527	Bouchon de réservoir du groupe d'alimentation
3	1	—	Huile hydraulique
4	1	080-510	Kit réservoir (réservoir d'huile)
5	2	034-585	Raccord coudé numéro° 6 SAE 37°/joint torique numéro° 6

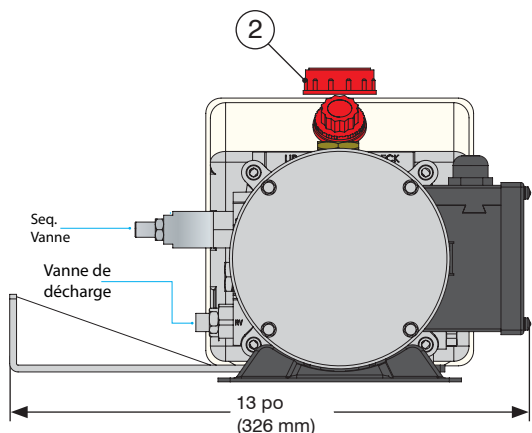
11.1 IDENTIFICATION DES PIÈCES DU GROUPE D'ALIMENTATION AVEC COMMANDE DE LÈVRE (FOSSE OU TÉLÉCOMMANDE)



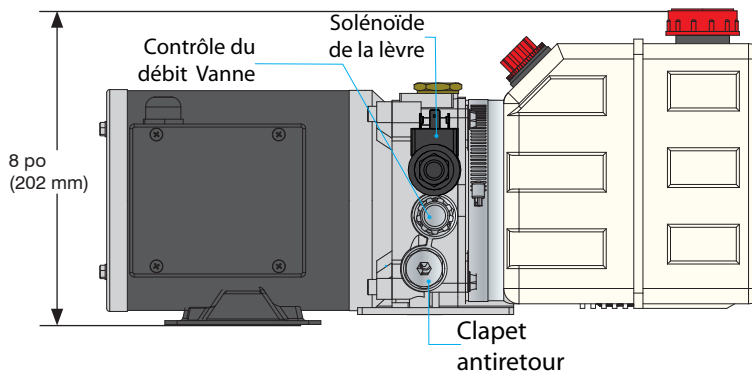
1 Groupe d'alimentation, pompe, moteur, réservoir



Vue de dessus



Vue de face



Vue latérale (extrémité du réservoir)

ASSEMBLAGE DU GROUPE D'ALIMENTATION			
ARTICLE	QUANTITÉ	DESCRIPTION	ARTICLE N° 1
1	1	GROUPE D'ALIMENTATION 1PH-115V-230V-60HZ	033-401-24-K
		GROUPE D'ALIMENTATION 3PH-230/460V-60HZ	033-402-24-K
		GROUPE D'ALIMENTATION 3PH-575V-60HZ	033-400-24-K

ASSEMBLAGE DU GROUPE D'ALIMENTATION			
ARTICLE	QUANTITÉ	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
2	1	080-527	Bouchon de réservoir du groupe d'alimentation
3	1	—	Huile hydraulique
4	1	080-510	Kit réservoir (réservoir d'huile)
5	2	034-585	Raccord coudé numéro° 6 SAE 37°/joint torique numéro° 6

## 12.0 DÉPANNAGE DU NIVELEUR DE QUAI



### AVERTISSEMENT

N'essayez pas d'installer, de réparer ou de régler l'appareil. Seul un technicien de service formé et agréé est habilité à effectuer l'installation. Contactez votre concessionnaire ou distributeur local pour obtenir de l'aide.

PROBLÈME	CAUSE DU PROBLÈME
Le pont ne se soulève pas lorsque le bouton-poussoir est activé. Le moteur démarre et fonctionne.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Des corps étrangers peuvent être coincés entre le côté du pont et la paroi de la fosse.</li> <li>Les pare-chocs peuvent être endommagés ou manquants, ce qui permettra au camion d'entrer en contact avec la lèvre et de la maintenir.</li> <li>De l'équipement ou des marchandises peuvent être stationnés sur le niveleur de quai.</li> <li>Niveau d'huile hydraulique faible dans l'appareil d'alimentation.</li> <li>Sens de rotation incorrect du moteur (alimentation triphasée uniquement).</li> <li>L'électrovanne de décharge est en dérivation.</li> <li>Le clapet anti-retour (9) à commande pilote ne se ferme pas.</li> </ol>
Le pont ne commence pas à se lever immédiatement lorsque le moteur démarre. Cette situation se produit généralement uniquement après que le tuyau du vérin du pont a été remplacé par un nouveau tuyau qui n'a pas été prérempli d'huile.	<ol style="list-style-type: none"> <li>De l'air est emprisonné dans le vérin de levage du pont. Purger.</li> </ol>
Le pont ne se soulève pas lorsque le bouton-poussoir est activé. Le moteur ne tente pas de démarrer; aucun bruit ne provient du moteur, du groupe d'alimentation ou du boîtier de commande.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Aucune alimentation électrique vers le boîtier de commande.</li> <li>Le dispositif de surcharge thermique s'est déclenché.</li> <li>Composant défectueux du boîtier de commande (p. ex. fusible, bouton-poussoir, contacteur, transformateur).</li> </ol>
Le pont ne se soulève pas lorsque le bouton-poussoir est activé. Le moteur tente de démarrer, mais le disjoncteur de l'alimentation se déclenche et passe en position arrêt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Le circuit d'alimentation électrique est surchargé par d'autres équipements ou composants utilisés sur un circuit dérivé commandé par le même disjoncteur. Le circuit de la ligne d'alimentation doit être mis à niveau afin de répondre aux exigences de l'appareil d'alimentation.</li> </ol>
La lèvre ne s'étend pas complètement. Le niveau d'huile dans le réservoir n'est pas bas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>La plaque de lèvre s'est pliée, provoquant l'adhérence de la charnière.</li> <li>Matériau étranger coincé dans la zone de la charnière à lèvre.</li> <li>L'électrovanne de décharge est en dérivation.</li> </ol>
La lèvre s'abaisse lentement à des températures normales et très lentement par temps extrêmement froid. La vitesse de descente du pont est correcte.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Un réglage de la vanne ne corrigera pas ce problème. L'ouverture de la vanne à pointeau fera descendre le pont trop rapidement, ce qui entraînera le verrouillage du fusible de vitesse de sécurité.</li> <li>La lèvre s'abaisse par gravité et doit pivoter librement sur toute la longueur de sa charnière.</li> </ol>
La vitesse de descente du pont est trop lente ou trop rapide.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Un réglage de la vitesse d'abaissement est nécessaire.</li> </ol>

## 12.0 DÉPANNAGE DU NIVELEUR DE QUAI (SUITE)

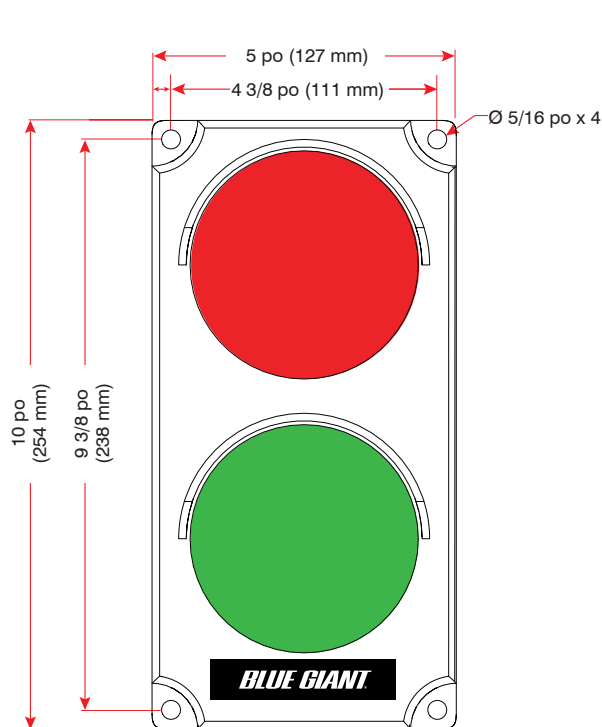
**AVERTISSEMENT**

N'essayez pas d'installer, de réparer ou de régler l'appareil. Seul un technicien de service formé et agréé est habilité à effectuer l'installation. Contactez votre concessionnaire ou distributeur local pour obtenir de l'aide.

PROBLÈME	CAUSE DU PROBLÈME
Le pont se lève partiellement et s'arrête. Le moteur continue de tourner et l'appareil d'alimentation est plus bruyant qu'à l'accoutumée.	1. Le niveau d'huile dans le réservoir est bas.
Le pont se lève plus lentement que la normale et le niveau dans le réservoir est normal.	1. Le pont ou les plaques latérales endommagées frottent contre le côté de la fosse. 2. Le clapet anti-retour (9) à commande pilote ne se ferme pas. 3. Groupe d'alimentation défectueux.
Le pont ne s'abaissera pas à partir d'une position complètement relevée. La lèvre s'abaisse.	1. Le fusible de sécurité anti-chute situé au bas du vérin du pont est en position verrouillée ou fermée.
Le pont ne s'abaisse pas à partir de la position complètement levée avec la lèvre déployée. La lèvre s'abaisse.	1. Le fusible de sécurité anti-chute situé au bas du vérin du pont est en position verrouillée ou fermée.

### 13.0 FEU DE SIGNALISATION EXTÉRIEUR FACULTATIF/PANNEAU D'IMAGE EN MIROIR

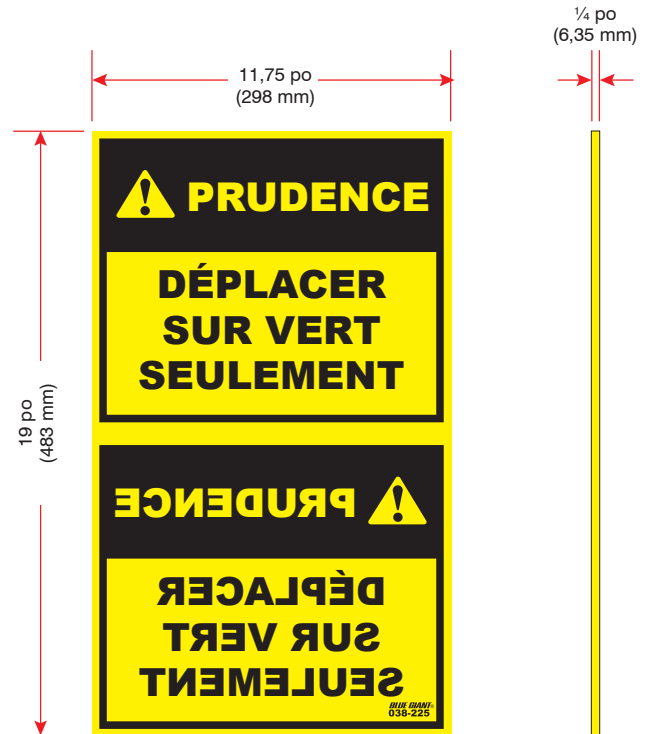
Les feux de signalisation LED et le panneau d'avertissement de conduite en image miroir améliorent la sécurité du quai de chargement.



Feu de signalisation extérieur pour le conducteur, réf. 032-806.

**AVIS**

À monter sur une surface plane. NE PAS déformer le boîtier du feu avec une surface murale irrégulière.



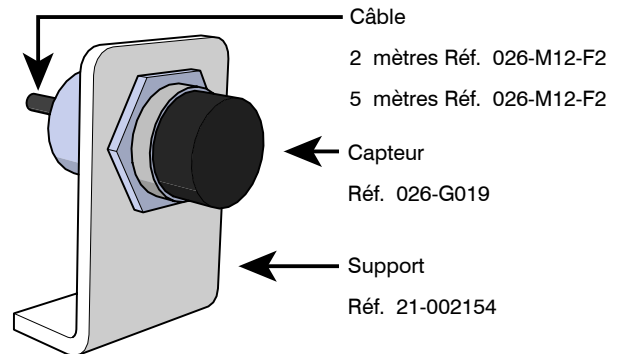
Panneau d'avertissement extérieur pour le conducteur, réf. 038-225.  
(Français 038-225F / Espagnol 038-225S / Portugais 038-225P)

**AVIS**

À monter sur une surface plane. NE déformez ou ne percez PAS le panneau des trous de montage trop proches des bords.

### 13.1 CAPTEUR D'INTERVERROUILLAGE DE POSITION INITIALE FACULTATIVE

- Relie la séquence de retenue du véhicule au fonctionnement du niveleur de quai
- La sécurité du quai de chargement est améliorée grâce à une séquence de fonctionnement précise
- Le fonctionnement du feu de signalisation intérieur et du dispositif de retenue pour véhicule repose sur la capacité d'interverrouillage
- Monté en position de stationnement de n'importe quel niveleur

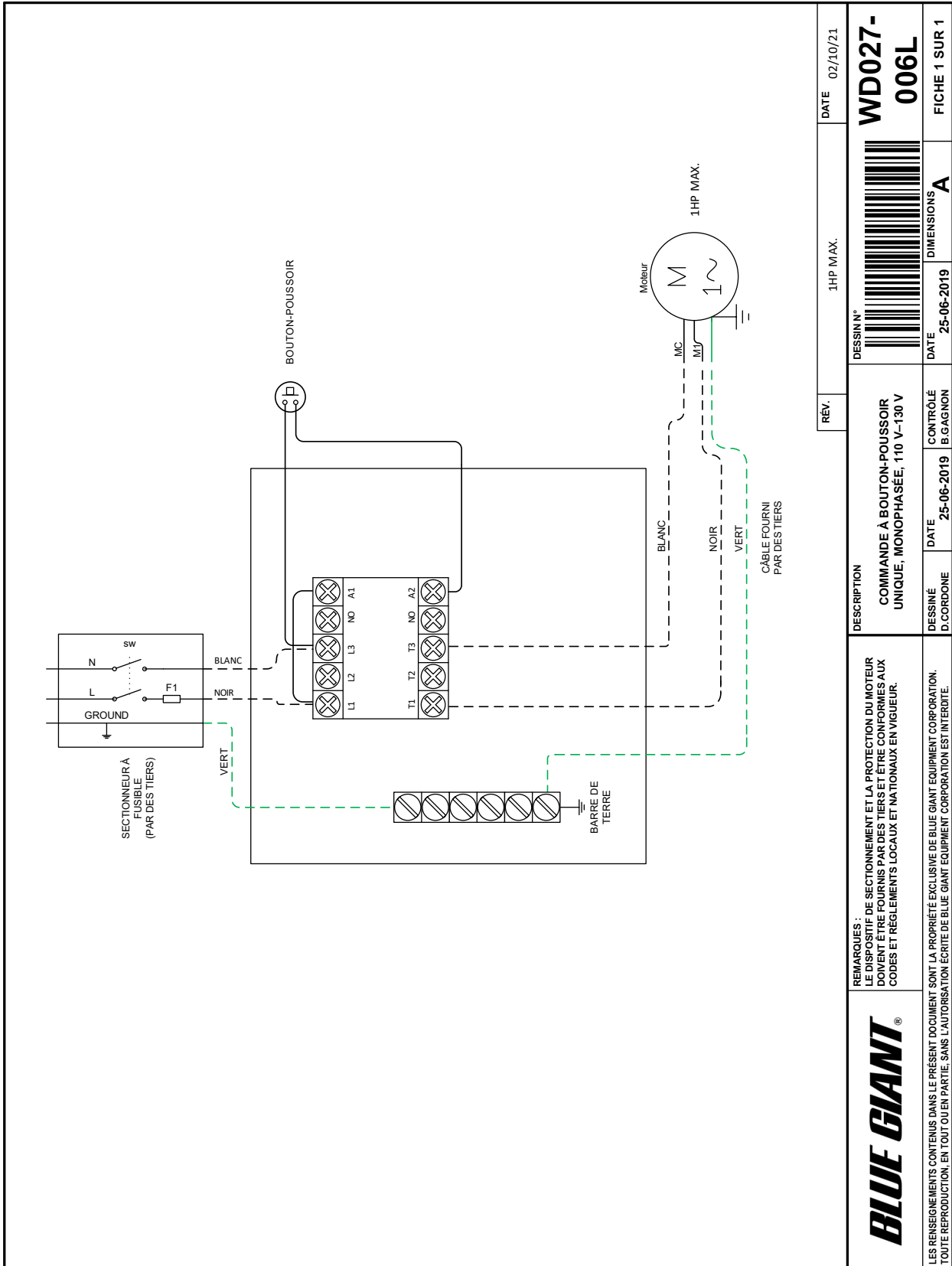


### 14.0 SCHÉMAS DE CÂBLAGE

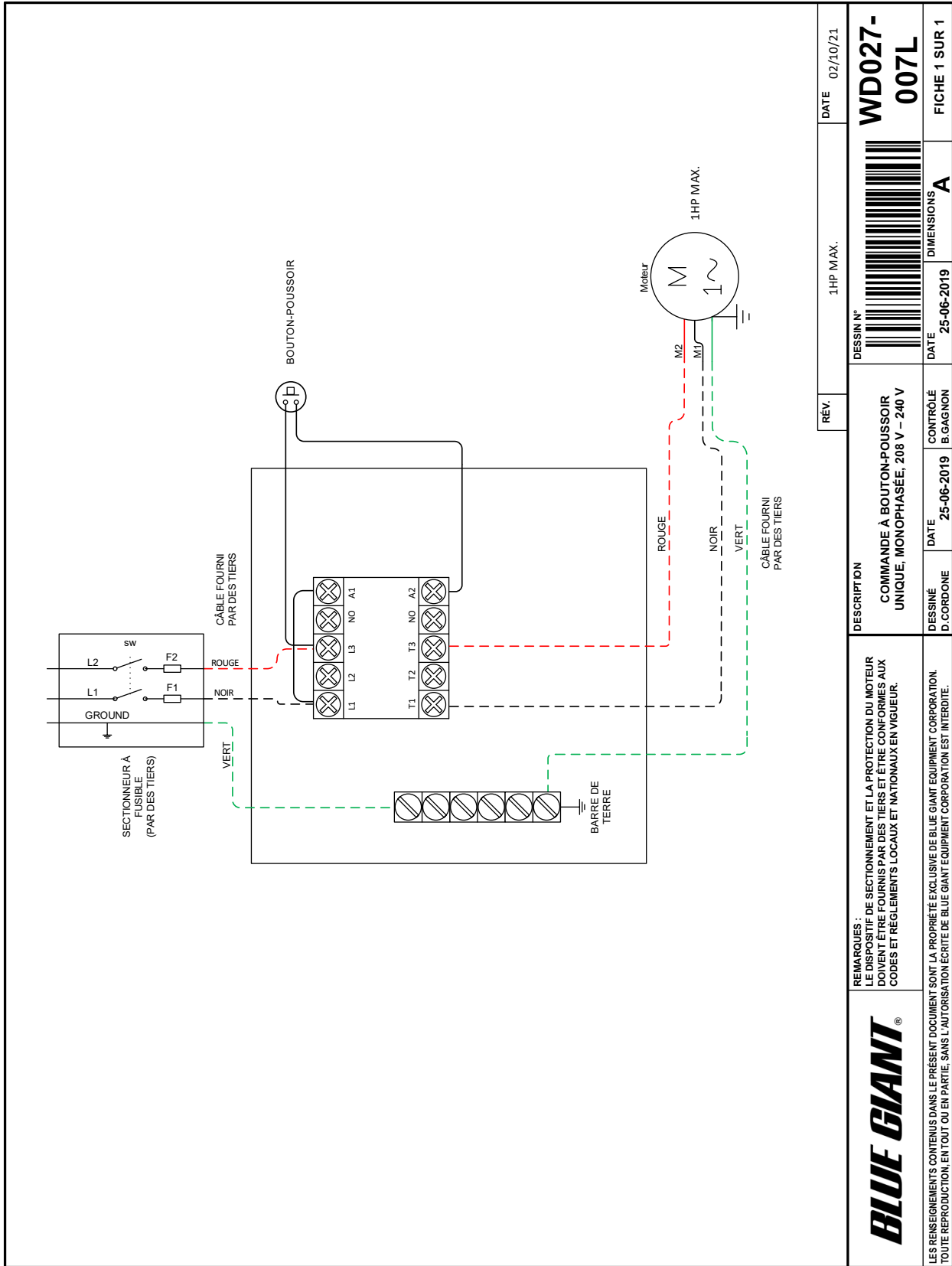
**AVIS**

Les schémas de câblage suivants ne sont que des exemples de configuration. Les schémas de câblage spécifiques à vos besoins seront fournis à l'intérieur du panneau de commande et/ou dans votre dossier de soumission.

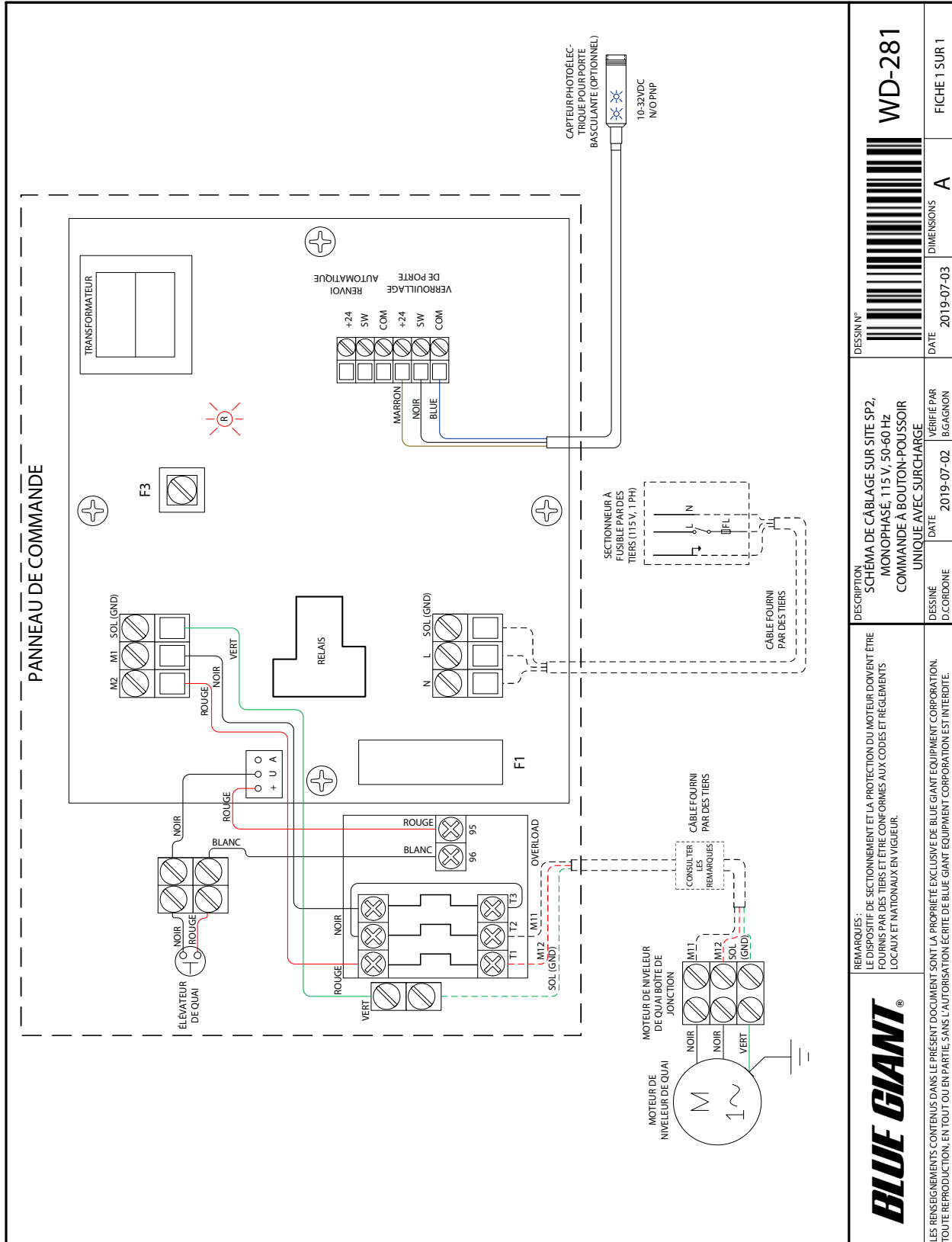
14.1 SCHÉMA DE CÂBLAGE SP1 — 110–130 V MONOPHASÉ



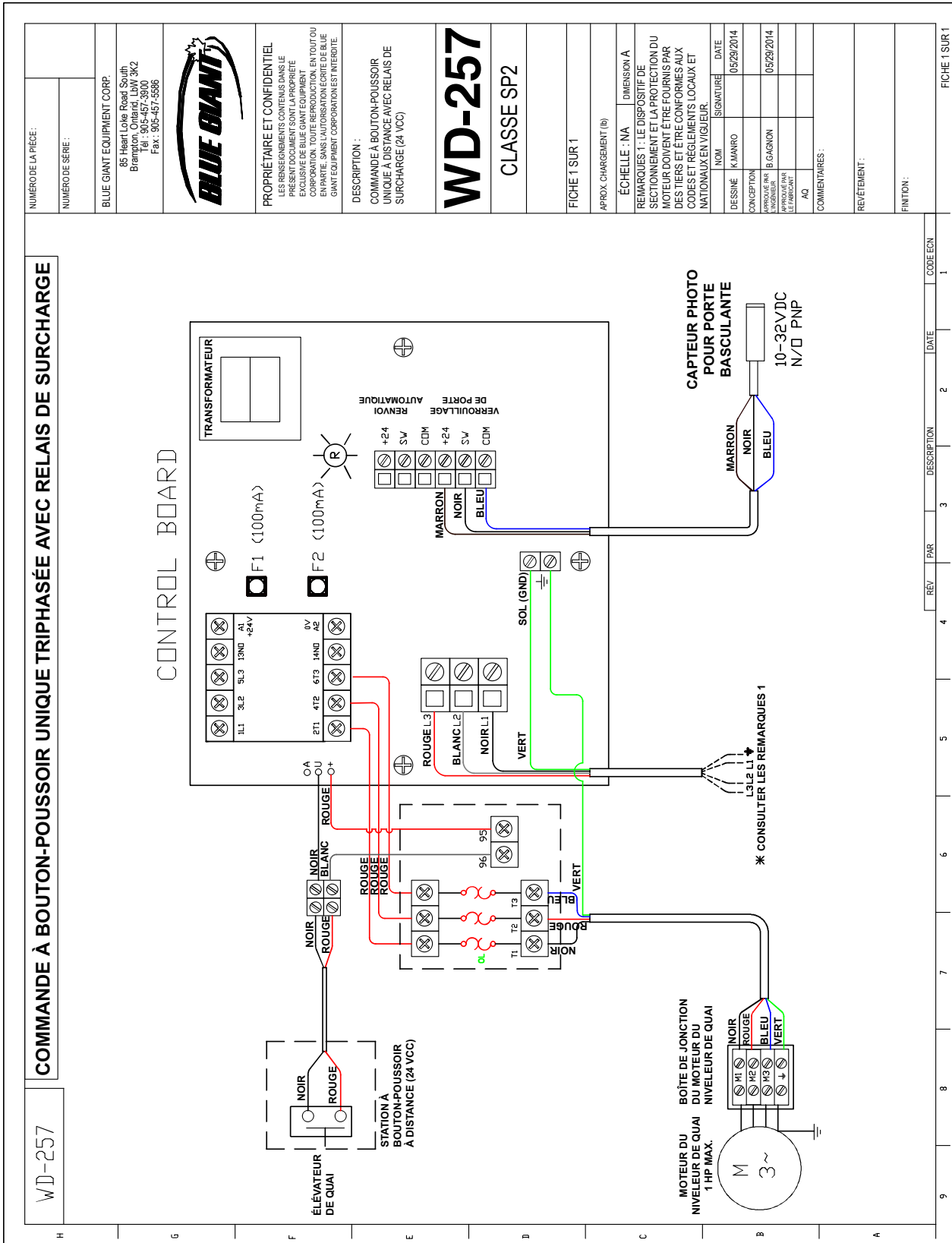
14.2 SCHÉMA DE CÂBLAGE SP1 — 208-240 V MONOPHASÉ



14.3 SCHÉMA DE CÂBLAGE SP2 — MONOPHASÉ



14.4 SCHÉMA DE CÂBLAGE SP2 — TRIPHASÉ



14.5 BLUE GENIUS OR OU PLATINE

Pour les schémas de câblage des panneaux de commande Blue Genius Or ou Platine, rappez-vous au manuel du propriétaire du panneau de commande, réf. n° 038-918E.

**REMARQUES :**

**BLUE GIANT**<sup>®</sup>  
BLUE GIANT EQUIPMENT CORPORATION

**Entreprise** 410 Blvd Admiral  
Mississauga, ON, Canada L5T 2N6  
t 905.457.3900 f 905.457.2313

**États-Unis** 6350 Burnt Poplar Road  
Greensboro, NC 27409  
[www.bluegiant.com](http://www.bluegiant.com)